



# La Voz de Navarra

CASA SAN JULIAN  
Doña Blanca de Navarra, 17  
LOS MEJORES TEJIDOS  
LOS MEJORES

PAMPLONA, MIERCOLES 11 DE ABRIL DE 1936.

DIARIO INDEPENDIENTE

AÑO XIV.-NUM. 4.014.-APARTADO 29.-TELEFONO 1797

SABADO SANTO

## La maravillosa liturgia de este día

Aunque en estos últimos tiempos se ha acentuado la afición a la liturgia, puede asegurarse que la inmensa mayoría de los cristianos paran pocas mentes en las maravillas que encierra la oración de la Iglesia como por antonomasia se ha llamado a la Liturgia o las que la Liturgia contiene. Hace unos días un celoso predicador desde el púlpito decía que es realmente asombroso el número de cristianos que no se han puesto jamás a leer el Evangelio. Se comprenderá que si hay poca afición a la lectura del Evangelio, la afición a la liturgia sea insignificante. Así pasa ésta en muchos casos sin suscitar no ya la emoción, ni la curiosidad de los fieles. Es este otro de los síntomas de la piedad ininteligente de nuestros días y a la que se refería el notable predicador aludido.

Pues bien, una de las liturgias más desconocidas y menos observadas es esta del Sábado Santo. Pasa este día luminoso casi inadvertido. La magnificencia de los misterios considerados en los días anteriores obra no poco en la especie de humildad con que suele transcurrir este día. Hay además algún otro determinante físico de cansancio, de atenciones materiales un poco relajadas de los días anteriores y, sobre todo, la ignorancia acerca del altísimo significado de la liturgia de este día. Conviene que los cristianos que puedan, al menos, se interesaran por la observancia de aquélla.

Antiguamente la Iglesia se abstiene del Santo Sacrificio este día y era tradición que los cristianos de los primeros tiempos se pasaran la jornada meditando sobre la muerte y sepultura de Jesús.

La gran finalidad de las augustas ceremonias de este día aparecen principalmente contraindicadas, según Dom Guéranger a la administración del Santo Eucaristía a los catecúmenos. "Es e punto central al cual todo está encaminado", dice el ilustre benedictino. For la mañana tenía lugar el último escrutinio de los catecúmenos. For la noche —sacratísima nox— se le administraba el bautismo y antes de romper el día siguiente, se celebraba la Misa, en conmemoración de la resurrección triunfal de Jesucristo.

La primera ceremonia de la liturgia de hoy es la bendición del Fuego. Se ha considerado a éste como un con del cielo y se le ha, rendido por parte de muchos pueblos culto de divinidad. El fuego forma parte de todos los ritos antiguos. Servía entre otras cosas para arder ante el ara, para la cremación del sacrificio y para la combustión de los aromas que se ofrecían a la Divinidad. En nuestro rito, el fuego anima la lámpara que luce ante la sagrada Eucaristía.

En el simbolismo litúrgico el fuego representa el amor, la caridad ardiente entre Dios y los hombres y en el Cénaculo el Espíritu Santo cuyo representante por el fuego. Pues bien, hoy se bendice el Fuego que sirve para dar calor y dar luz; por eso el fuego de hoy lo vemos prefigurado en la luz —Lumen Christi— que es como la columna que guiaba al pueblo de Israel por la ruta del desierto. El himno "Exultet" que se entona luego de la procesión, es uno de los más bellos de la liturgia católica. Después se bendice el Cirio.

A continuación se bendice así mismo el Agua, la cual, al igual del fuego, entró en la liturgia desde los primeros tiempos. Su virtud data desde la creación. El Génesis dice que el Espíritu del Señor era llevado sobre las aguas. Verdaderamente emocionantes las ceremonias de la Bendición de la Fuente bautismal, sentimos no poder detallarlas por premura de espacio.

Y luego vienen las Letanías o Deprecaciones que parecen traernos el eco de la plegaria de los primeros cristianos. Seguidamente la Misa introducida posteriormente quizás para poder servir la comunión a los pequeños bautizados, tradición que, según Benedicto XIV, es bastante remota.

En los tiempos antiguos y luego de la bendición de las fuentes bautismales tenía lugar una ceremonia verdaderamente grandiosa, el bautismo de los catecúmenos, el cual solía constituir una de las prácticas más conmovedoras de la Iglesia.

GURBINDO

## Carnet social

Solidaridad de Trabajadores Vascos  
Agrupación de la Construcción

Se convoca a Junta general extraordinaria de afiliados de esta Agrupación, para el día 15 del corriente, a las siete y media de la tarde, en nuestro domicilio social.

Se ruega la más puntual asistencia, por tratarse de un asunto de sumo interés.

La Junta Directiva.

DE LA POLITICA ESPAÑOLA

## INESTRUCTURACION Y PESIMISMO

Preocupa hondamente al Sr. Azáña la ola de temor que invade al pueblo español. "Mucha gente, mucha, anda por ahí, desalentada, imaginando que un día de estos España, va a amanecer constituida en Soviet" han sido sus palabras. Sujetemos primeramente ese reduplicativo que evidentemente tiene una profunda significación. Si, mucha gente, mucha, anda desalentada. En mucha gente existe la ansiedad, la interrogación, la duda. Pero, ¿es que no hay razón para desconfiar? No para desconfiar del Sr. Azáña, cuyos antecedentes justificativos le ponen al abrigo de cualquier traición vil. Hemos de suponer que él reputa en efecto una calamidad el entregar el poder a cualquier bárbaro de esos que predicaban como sistema de gobierno el aplastamiento de la libertad y la entronización del despotismo. Le sabemos hombre de emoción liberal que se resiste a toda idea de dictadura, y si no bastaran a demostrarlo sus antecedentes habría que rendirse a las manifestaciones expuestas en su discurso.

Pero las preocupaciones no nacen de que las gentes crean que Azáña alimenta la revolución ni que la aliena. Mas tras él hay una proyección espectral nada reconfortante, una proyección espectral a la que él mismo presta ciertas posibilidades cuando dice "que a favor de este ambiente de pánico, de esta corriente de pavor, de esta amenaza vocada y comunicada en conversaciones, en espectáculos públicos, en la calle y en el café, a favor de esta corriente se crea la atmósfera necesaria para que los golpes de fuerza y violencia sobre el país prosperen". Con esta atmósfera de desconfianza que obra en muchas gentes, según el propio testimonio de Azáña, se prepara una sazón un motivo, un momento de peligro en que las fuerzas del mal pueden lograr la partida que buscan. Este momento de peligro puede entrar a favor del obrocogimiento de una gran parte de la masa social asustada por la figura de aquellos peligros.

Ahora bien, este hecho que existe y al que el Sr. Azáña presta su reconocimiento, ¿es en efecto debido a los conductores de las especies temerarias y exclusivamente a ellos? Si se investiga en la mente y en el deslinde íntimo del Jefe del Gobierno, su "usteridad no podría dar una respuesta categórica a esta pregunta. No se puede negar que enemigos de la República laboran en su desprestigio y tampoco es posible, honradamente al menos, desconocer que estas intenciones malignas laboran no poco en acrecer los peligros, en aumentar las dificultades, en agrandar esa obra de agresión contra la República. Pero la verdad es que semejantes esfuerzos no tendrían consistencia mayor si no hallaran una base. Pues qué, ¿no se ha visto en las elecciones pasadas que la mística monárquica cuenta poco en España? ¿No ha dicho el propio Sr. Azáña que el peligro monárquico está definitivamente cancelado? ¿No

declaraba hace unos pocos días el señor Prieto a un periodista esto mismo? Pero también hacía saber al mismo tiempo que el peligro de la dictadura no estaba alejado. Y cuando hay sazón para una dictadura por el lado de la derecha, es que prácticamente existe una mediatización por el lado de la izquierda. En todas partes, la dictadura es reacción contra su contrapartida. Donde se diseña el riesgo de una posible dictadura a la derecha, es que de hecho hay una excesiva presión izquierdista, de la misma manera que los absurdos modos derechistas empleados en el bienio han abortado la reacción extremista actual.

Anteayer aducíamos las palabras con las que Prieto ha enjuiciado el discurso de Azáña y presumíamos con deducción lógica del misterio que aquellas encerraban que el Sr. Azáña, al dejar de decir, según Prieto, las tres cuartas partes de lo que podía haber dicho, se había callado el remachar en el criterio que expuso y que es profundamente hostil a esta presión extremista que, de no cortarla de raíz, puede llevar al régimen a una doble catástrofe, o porque aquél que de esclavizado en ella o porque la reacción natural contra él, proyectada en la derecha, malogre las posibilidades de una política centrista que es la única salvación a juicio del propio Azáña, aunque éste al centrismo, por un fenómeno de perspectiva, le llame izquierdismo.

La tragedia de Azáña es la tragedia de todos los hombres que han destacado en la política española y que han querido crear, más que una restauración, una instauración de nuevos modos. Incomprensión a la derecha e incomprensión a la izquierda, porque las hostilidades que conspiran contra la obra de Azáña no han de colocarse tan sólo entre los sectores de derecha extrema; también los de extrema izquierda se abalanzan brutalmente sobre él queriendo agostarle prematuramente sus designios.

La política española tiene una estructura falsa. Es la causa del rápido desgaste de sus hombres ilustres y que indudablemente han tenido talento y voluntad, como actualmente los tiene Azáña. Igual que un deslinde del eje que causa la usura del conijne y con él la ruina del motor.

Es que el lastre rojo que llevan las fuerzas burguesas de la República, las excesivas concesiones al comunismo y al extremismo revolucionario, pesan demasiado. Es que el Frente Popular ha querido soldar lo insoldable. El error de Azáña está en creer que aquél le va a servir para otra cosa que para ganar las elecciones. Y es que el Frente Popular no es un "pensamiento", como ha dicho el Jefe del Gobierno, sino a lo más una "entente" electoral. Nos encontramos una vez más ante fenómenos típicos de la inestructuración política española que retornan con todos los peligros.

NOTAS POLITICAS

## El tema del día

Siguen los comentarios políticos girando en torno a la destitución del Presidente de la República. Si citan anécdotas. Se recuerdan hechos. En general, hay que convenir en que la opinión de la calle ha tomado una parte demasiado pasiva en el hecho que inspira tantas conversaciones. Y lo ocurrido, por su significación y la influencia en la política de la República, tiene un alcance extraordinario, por muchos que sean sus detractores y muy denodados que resulten sus defensores. Los que son votos de calidad en el pleito que tuvo su desenlace en la noche del martes se muestran en general reservados. Por sus amigos y contertulios algo se deja traslucir. Y con a reglo a lo que percibimos, hay que declarar lealmente que si la solución fue dura, para esos votos que llamamos de calidad resulta la obligada consecuencia de una conducta tenazmente mantenida durante más de cuatro años.

Dicen esas personas que don Niceto Alcalá Zamora no supo o no quiso mantenerse apartado de funciones que no le eran propias. Por encima de las altas preocupaciones del jefe del Estado surgían, con sobrada frecuencia, las aspiraciones del jefe de partido. Sus amigos ocupaban lugares preeminentes dentro de los altos puestos de la República. Esta, que era una aspiración suya de toda su vida, no pudo encontrar ambiente propicio en los Gobiernos que surgieron de las Cortes constituyentes. De ahí su deseo de acabar con ellas. Desde el primer Gobierno que presidió el señor Martínez Barrio comenzaron a jugar un papel importante en los puestos de mando de la República elementos que no tenían ningún arraigo en el país. Cuando a las gentes preguntaban: "¿Quién es ese señor que ocupa tal cartera?" Se le contestaba: "Amigo del Presidente. Es de su partido". Y el

tal partido, que en las Cortes disueltas tenía tres o cuatro diputados, llegó a ocupar en alguno de los Gobiernos tres o cuatro carteras, y de las más importantes. Hubo un Gabinete, el de abril de 1935, en que la mayoría era del jefe del Estado. Pertenecía a su partido. Y sin embargo, había unas Cortes que en aquellos momentos eran la expresión de la voluntad nacional, y el primero que tenía el deber de respetarlas era el Presidente de la República.

Reconocen los que evocan estos recuerdos que, sin duda, lo había de absoluta buena fe. La suerte, sin embargo, no le acompañaba en ningún caso. Dicen que ambicionaba a todo trance dejar formado un gran partido, para ponerse a su frente cuando abandonara la Presidencia. Sentía predilección por el agrario y por su caudillo, el señor Martínez de Velasco. Le estaba a la Ceda para realizar su gran aspiración, y por eso combatió a Gil Robles. El soñaba con dirigir como jefe absoluto de la derecha republicana española. Mientras tanto, actuó con astucia y decisión, provocando divisiones entre los grandes, núcleos republicanos que podían oponerse a sus aspiraciones. Esto lo ha perdido. Que el mal situado entre todos los grandes partidos republicanos, que conservaban de su mandato, unos, agravios, y otras, otros. Postergaciones, castigos. Puso el veto a partidos, a leyes y hasta a personas. No sabía desprenderse de sus amigos. Sentía la misma especie de preocupaciones que cuando sólo era diputado a Cortes por La Carlina.

Y la consecuencia de todo esto —nos decía esta persona— ha sido su destitución. Si hubiera triunfado las derechas habría corrido la misma suerte, aunque el procedimiento hubiera sido distinto. No podía seguir. Ahora —terminaba nuestro amigo—

Euskalzaien Samintasanak

## Yarrai zinki

Eguzkipe unta badago samintasan garratz onik. Ixilen eta ezkutuenak ez obenak ondiktz. Negarretan, zorne ta odolatan ustutzen direnak, aibatokoz egiz; baño lertu ezker, beren arinbide ta osabidea, an daukate. Betti idor eta biotza sisti sista ari direnak, bai samintasan garratzak! Eta onelakoak ez ote Euskaltzaienak? Bayezko borobillena emaiten diot, nik beifipein. Gure Euskara ikusi nai bere etxean yaun eta yabe bere nagusitasun eta eskakide eskekin. Eta bitti gaitzestua ta oinetua ta laidozkakua Arrigarria izanen da gero eskeltzate oyeke atsekabetak eta mifetz lertuak, ita gazitoren bat erraita, "Larreko" zintzo ta agurgarriari gertatu zitzaizonez beala? Infolaz ez.

BETI KALAKA  
Ta lelo bakarra dugula ba! Erio larripean dagonak, beti oyu bat eta ura laz garratza, nai ta naye laguntz eskakoa. Arroza ta etsai amorruta izanta ere, biotzik balin badu batere, erio anasatan dagona, lagunduko du, ifiondik al badu. Ta larripean dagona, amatto izan ezker, ta seme alabak aditu amatxoren antzi eriozkoerak eta entzurgor geldi balirez, bertan lurrak irestea ez luteke batere geygizko seme alaba zital uts orlek. Eta gure Euskara-ren auziya ez ote dugi antzi antzokoa? Euskaltzalea ari da gau ta egun, urte batian eta bertizan Euskal maitasuna ereifi eta ereifi, Amalxoren ayak eta marrakak bere umierri adierazi ta adierazi ta ok basatuak osoki ta sorayo lertuak egon ezker, ez luke bere berea, maddarinihatu alenak! endekatu zikiñak alenak! bat...

Betiñ bitan euskaltzalea unela ikusi ta, batere nai gabe, cidu zait gogora San Juan Ebanjelari xar xarra bere ikasleri erranka: "ene semetxoak! ene semetxoak! maitaze ekar, maitaze ekar!" Orobat ari zaitziki euskaltzaleak, "ene anaitxoak! ene anaitxoak maita Euskara! maita Euskara!" Zifetz maita bagenu Euskara, gure Euskalerria ez litzake erdalerrri nazkagarria, Euskalerri garbi ta zoriongarri uts genuke... Seystik lotuko zaitzik obenean xituka, ori motell, ayencn, biraoen gorainkeria! Eta onelako anal endekatu ikusi nai nuker Kastillera edo Pantzera, gau ta egun oinetuz eta karkaxatuz lebilkiten seme alaba pora! eta bastaruz, loke-na, Gobeil orietan ez lituzetke noski tximistik aski una endekatu orlek erre ta kixkaltzeko! Eta guk, gure anal erdalzale itsu edo itstutak, zirikatzeko ta akultatzeko eskuriz ez! Endekatu oyeke guk, nombat apatu, goratu ta txalotu ber! Au mendre xirtxill, nasi, nagardagarria alana!

LEN, ORAI TA BETI  
Egia bat, adixkideak, Yinkoak eman digun Euskara mintzai bakarraren menostelle arbuayatzalle, kulkutzalle ta oinetzalle, giza erdel murrizta, gafiaporro ta yudakunea.  
Gaur eta biyar, Elenzar, afitzifeko agure xar, txerrikia yan gabe, erraite utza, bere eriotza baño gaitzesago zutena, bere giza bulatsuen eredia... Eus kaidunak! euskaltzaleak! yarrai zinki urratsik laburtu gabe. Bizkortu, garfu ta sutsu izaitzekoz. Orreka ez ote. "Larreko", "Manex", "Gurbindo", "Trular", "Ernaizu", "Bipifil", "Sorgin" eta bertzeak?

ARTOLA

## Banquete de homenaje Al artista Gregorio Urzanki

Para celebrar el éxito obtenido en el reciente concurso de carteles anunciadores de nuestras Fiestas, por Gregorio Urzanki, autor del cartel premiado, se ha organizado una cena para el próximo lunes día 13, a las diez de la noche, por unos admiradores, ofrecida como homenaje a tan honrosa distinción.

Este acto promete estar muy concurrido, pudiéndose dar los nombres de los que quieren asociarse al homenaje, al señor conserje de Euzko Etxea.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE ELLOS.

se plantea al Gobierno un problema muy delicado, cual es la designación del futuro Presidente. Deberá pensarlo mucho, para evitar que estos casos se repitan cada vez que la política y la opinión del país den un viraje. Es que pase a ocupar aquel puesto se habrá de colocar por encima de todos los intereses de partido para pensar sólo en la República y en España. Sólo así se podrá mantener en aquel puesto con la indispensable dignidad y con el respeto de todos. Ya sé yo que éste es el verdadero ideal, difícilmente conseguible; pero a él deberemos llegar a todo trance, pensando en el interés del país y del régimen.

Y nada más nos digo esta persona, que por otra parte, siente simpatía por don Niceto, aunque no le debe ningún cargo. Quizá sea el único que se halle en tal situación. De "El Sol"

## Consejo de Ministros

### Don Julián Besteiro es quien tiene hoy más probabilidades de ser Jefe del Estado, siguiéndole de cerca don Alvaro de Albornoz

### La situación internacional.-Exposición de proyectos por los ministros de Hacienda, Instrucción y Trabajo.

Madrid.—A las diez y media de la mañana se reunió el Consejo de ministros en la Presidencia. La reunión terminó a las dos y media de la tarde. El ministro de Trabajo dijo a los informadores que el ministro de Estado había leído al Consejo la siguiente nota:

"El ministro de Estado, al dar cuenta de la situación internacional, expuso las líneas fundamentales de las propuestas francesas para el aseguramiento de la paz y seguridad colectiva. Después abordó el estudio de las deliberaciones que en Ginebra celebraron estos días los delegados de los países representados en el Comité de los Trece para resolver los problemas surgidos en torno del conflicto italoetiope. Expuso detalladamente el modo y la forma como nuestro delegado y

presidente del Comité de los Trece, señor Madariaga, viene llevando sus funciones, señalando las distintas actitudes de los países principalmente afectados, que en ciertos extremos parecen preconizar medidas y soluciones contradictorias. También hizo una exposición de las cuestiones que en el orden comercial plantean a España algunos de los convenios en trámite, y de las noticias que oficialmente facilitan los negociadores.

Después el señor Ramos dió la siguiente referencia: "De Marina se aprobaron unos expedientes para la adquisición de dos estaciones de onda corta con destino a la Radio de la Ciudad Lineal y a la Escuela de Radiotelegrafía del ministerio. Se aprobó un proyecto de reglamento para la aplicación de la ley de defensa del tesoro artístico nacional. Otro de reglamento del ejercicio de la profesión de aparejadores. Obras Públicas.—Varios expedientes de obras de reparación con firmes especiales de las carreteras del Estado y de conservación de las mismas en cuarenta provincias. Guerra.—Varios decretos de personal. Trabajo.—Procedente de Trabajo, Justicia y Sanidad se han aprobado varios proyectos de decreto que afectan a personal y que se darán a conocer cuando sean firmados. Hacienda.—El ministro dió a conocer varios proyectos fiscales cuyo estudio ocupó la mayor parte del tiempo. (Continúa en la siguiente página)

## UN DECRETO IMPORTANTE

### Restablecimiento de la libertad de contratación de trigos y harinas

### Se suprimen guías y tasas, persistiendo éstas para el pan familiar.-También subsiste la obligatoriedad de tener stocks las harineras

Madrid.—La "Gaceta" ha publicado el siguiente decreto del Ministerio de Agricultura: "Es motivo de preocupación para el actual Gobierno, desde el primer día que fué encargado del Poder, la situación difícil en que se encuentra el mercado de trigos y sus harinas. Causas de muy diversa índole han contribuido a crear este grave problema, unas conocidas desde antiguo, otras que han surgido muy recientemente. Acaso está el verdadero origen del problema en la creciente extensión del cultivo del trigo, llevado a amplias zonas del secano español donde las tierras son por naturaleza escasamente productivas y, por consiguiente, los esfuerzos que a ellas aplican nuestros labradores no resultan casi nunca debidamente compensados ni es a costa de artificios y excesiva elevación de precios. Pero no es posible en este punto, aunque el Gobierno tenga la pretensión de atacar el mal en su raíz, emprender con precipitación una obra que consista en nada menos que en la transformación de la economía rural de regiones enteras, por la acumulación de largos errores, en la agricultura cerealista. Circunstancias más fortuitas y recientes han contribuido a perturbar el mercado del trigo, y es una de ellas la abundancia de las últimas cosechas que al producir un sobrante del consumo nacional, y sin medio de salir a la exportación—ya que esto no es prohibido por razón de la enorme inferioridad de los precios mundiales con relación al coste de producción en España—, pesa sobre el mercado, en término de agotó para los modestos labradores que tienen urgente necesidad de vender. La compra y retención por el Estado de una parte de dicho sobrante, hasta la cantidad

de 380.000 toneladas, pudo reanimar momentáneamente el mercado, aunque nunca en proporción a los grandes sacrificios que se hacían. No parece oportuno examinar en la presente exposición las ventajas e inconvenientes de la operación de referencia y forma en que se ha realizado, asumiendo del cual, y en su día, dar cuenta el Gobierno a la opinión pública. Ahora

No podemos hacernos eco de nota alguna que a nosotros llegue sin garantía debida de su procedencia

Todas las gacetas u otros originales cuya publicación se nos ruegue deberán hallarse en nuestro poder antes de las OCHO de la noche

Ja scamente interesa anunciar su decidido propósito de solicitar de las Cortes autorización suficiente para que el trigo retenido no sea lanzado al mercado en los plazos perentorios que exige la Ley de 9 de junio de 1935, y si el Parlamento concede atribuciones al efecto, arbitrar los medios eficaces para que el total del grano almacenado a expensas del Estado o cantidad equivalente de no inferior calidad ni rendimiento, y procedente de nuevas adquisiciones, se conserve a su disposición hasta que transcurra la época de la próxima recolección y sea conocida su cuantía con toda seguridad y detalle. Pero aun eliminando del mercado por plazo de unos cuantos meses más las 380.000 toneladas de trigo retenido, importa también mucho suprimir otros elementos perturbadores de la contratación, sobre la que vienen actuando intervenciones poco apropiadas en general y muchas veces contraproducentes. El régimen de tasas, desde antiguo muy discutido, acaso conveniente en épocas de excepción, pero peligroso como sistema permanente y siempre propicio a ser burleado por la malicia de la especulación, no ha conseguido sostener en la realidad precios remuneradores para el labrador. De poco o nada le han valido los señalamientos de turnos de venta y sus preferencias, prohibiciones, amenazas de sanciones, guías para la circulación del trigo y sus harinas y demás trabas impuestas por la multitud de disposiciones que colman y se retizan en el decreto de 16

(Continúa en la siguiente página)

Gobierno Civil

## Elecciones de compromisarios

Los aparejadores de obras.- El retrato del señor Alcala Zamora

Se nos dijo ayer en el Gobierno civil que en el "Boletín Oficial" extraordinario se publicaba la convocatoria para las elecciones de compromisarios que han de intervenir en la elección presidencial de la República, cuyas elecciones tendrán lugar el domingo 26 del actual, abriéndose el período electoral para todos sus efectos mañana, día 12. LA ACTUACION DE LOS APAREJADORES EN LAS OBRAS. También se nos anunció que en el "Boletín Oficial" de pasado mañana, lunes, se publicará una circular recordando el cumplimiento de lo dispuesto acerca de la intervención obligada de aparejadores en todas las obras de construcción. DESAPARECE EL RETRATO DEL SEÑOR ALCALA ZAMORA. Por último observamos ayer que del despacho oficial del gobernador, al igual de lo que se ha hecho en otras partes, se ha quitado el retrato de don Niceto Alcalá Zamora, que en lugar preferente había figurado desde que fué elevado a la presidencia de la República.

## Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCELENTISIMA DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libreta ordinaria a la vista	250 %
Imposiciones anuales	350 %
Imposiciones semestrales	300 %
Cuentas corrientes a la vista	125 %

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 O 55 AÑOS A CAPITAL CREDITO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIALES.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS IMPONENTES.

OFICINAS CENTRALES  
En su nuevo domicilio de la Avenida de Carlos III.—NÚMERO ENSANCHO  
SUOCURIALES: Alastua, Aste, Avello, Arriba, Caparroso, Caracalla, Cascajero, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irujo, Izaba, Leizaola, Lezo, Lodosa, Los Arcos, Marroña, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera de Bidasoa.

SEMANA SANTA

EL DIA DE VIERNES SANTO

Con una enorme concurrencia de fieles se celebraron ayer, Viernes Santo, en todos los templos de la ciudad y extramuros, los cultos anunciados de antemano para el día.

A las ocho y media de la mañana el Excmo. Cabildo Catedral rezó el Via-Crucis en el Claustro.

A las diez se celebraron los Oficios del día, trasladándose procesionalmente al Santísimo desde el Monumento al altar mayor.

De doce y media a tres de la tarde tuvo lugar la tradicional función de LAS SIETE PALABRAS, predicando magistralmente el Cura Párroco de Olite, don Antonio Oña.

En el convento de las RR. MM. Salesas el joven y notable orador sagrado don Antonio Añoveros, pronunció a las cuatro de la tarde un solemne sermón sobre el tema de la Lanzada.

En la iglesia de las RR. MM. Agustinas Recoletas tuvo lugar la función dedicada a Nuestra Señora de los Dolores, teniendo lugar ésta, a las tres de la tarde, y predicando en la misma el Presbítero don Pablo Gúrpide, erudiéndose a continuación por el pueblo un hermoso himno a la Dolorosa, finalizando tan conmovedor acto con el Via-Crucis.

En los PP. Carmelitas, por la mañana y por la tarde celebráronse solemnes cultos.

Por la mañana, Via-Crucis y Oficios. Por la tarde, Maitines, cantados, rosario y corona de los Dolores de la Virgen, cantándose a continuación el Stabat Mater.

En San Ignacio, (PP. Redentoristas), se dio desde el punto de la mañana a adorar la Santa Cruz, y por la tarde, a las cuatro, se celebró el Via-Crucis, predicado por el M. R. P. De Armas.

En el Colegio de María Inmaculada, a las ocho y media de la mañana, se celebraron D'vinos Oficios, y por la tarde, a las cinco, Corona Dolorosa, sermón de la Lanzada, predicado por el R. P. Doménzán y Via-Crucis.

En la iglesia parroquial de San Agustín tuvieron lugar los cultos siguientes:

A las diez de la mañana, Oficios, adoración de la Cruz y Via-Crucis; y por la tarde, a las siete, la función de la Pasión, seguidos de sermón.

En las de gran severidad, envueltas en el más profundo fervor, resultaron ayer la función y procesión del Santo Entierro, organizadas por la Hermandad de la Pasión de Nuestro Señor Jesucristo.

Puede decirse que todos los Hermanos y Hermanas acudieron a la Catedral para tomar parte en embrosco, y el número de creches creció extraordinariamente con los nuevos irrogados estos últimos días.

Qué grandiosa y emocionante fue

esta manifestación privada de fe y de amor al Redentor del mundo, bajo las amplias naves del templo catedralicio y por sus bellos claustros iluminados misteriosamente!

El paso por éstos del magnífico e imponente cortejo; el canto de los "moteros"; el sonar de las trompetas; el grave avanzar del simulacro del Santo Sepulcro; el ambiente de religiosidad profunda; todo, en fin, era algo que ponía en las almas honda y cristiana impresión.

Luego, la voz espléndida, soberanamente elegante del I. Magistral de Salamanca, señor Castro Albarrán, puso en los corazones y en los cerebros sublimes pensamientos sobre el triunfo de la Cruz... pensamientos expuestos en forma maravillosa, que produjeron normas sensaciones espirituales, sentidas con la más pura y grande sinceridad.

A continuación el capellán de la Hermandad rezó el Via-Crucis, siendo contestado con gran fervor por los fieles.

Majestuosas y conmovedoras estas escenas de anoche que dejarán intensos recuerdos de santidad!

El señor Obispo, dando un nuevo ejemplo de devoción, asistió a esta jornada evocadora de cultos de verdadera austeridad y penitencia.

MAÑANA DOMINGO. BENDICION PAPA

Hoy sábado de gloria, en la Capilla de la Barbazana, (C. Austros), estará a la veneración de los fieles desde las seis media de la mañana hasta la una de la tarde, y de tres a ocho de la noche, la imagen de Nuestra Señora del Sarratío.

MAÑANA DOMINGO. BENDICION PAPA

En la Santa Iglesia Catedral se celebrará mañana, Pesca de Resurrección, la tradicional función del EJUNIO, después de los Maitines, se empezarán a las seis de la mañana, comenzando la función sobre las diez y media.

A las diez se cantarán Prima y Tercia y el Excmo. señor Obispo celebrará la Pontifical del Santo Sacrificio de la Misa, y a continuación dará la Bendición Papa, que como no hay sermón irá hacia las once y cuarto.

Mañana se pondrán mesas póstimas con objeto de hacer la cuestión en favor de nuestra Iglesia matriz de la Diócesis de Pamplona.

Aprovechando el grandísimo concurso de fieles de nuestra ciudad, que cada vez en mayor número acude en los días de Bendición Papa a la Santa Iglesia Catedral, muy oportunamente el Cabildo Catedral dispone esta pública estación para compensar en parte la asignación que percibe antes del Estado para el sostenimiento del culto en nuestro primer templo, que siempre se ha celebrado con esplendor.

No dudamos que todos los buenos navarros y de modo especial los amantes de nuestras gloriosas tradiciones acudrán a la Bendición Papa para demostrar su óbolo como tributo de fealdad al primer templo de la Diócesis.

La hermosa copa grabada; J. I. 5 pesetas; Neumáticos Hutchinson, una pluma estilográfica; Nuevo Casino Principal, una hermosa cartera; Club Deportivo, un hermoso reloj pulsera de caballero; un ciclista de hace 30 años 40 pesetas; taxis de Irigoyen 5 pesetas; Excmo. señor Alcalde una hermosa copa-trofeo. Casa de Deportes de Artzabalaga, elegante par de zapatillas de corredor; Relojería Olmido, una hermosa botanadura de caballero; Casa G. A. C. Fábrica de Bicicletas de Eibar, una hermosa copa; Bar Guiría, dos botellas de champán; Casa Catachús, 10 pesetas; Ultramarinos de Torrens, una botella de Moscatel; Relojería de Espelleta, elegante reloj pulsera de caballero.

LA EXCURSION DE MANANA DE LA U. C. N.

Seguendo el plan trazado, mañana domingo, se realizará una excursión que partiendo de esta capital por Campanas a Puente, haciendo el regreso por Astrain.

La salida será a las OCHO Y MEDIA de la mañana partiendo del domicilio social, Bergamín 7, Bar Casana.

LABORATORIO MEDICO ANALISIS A. OROZ Ansoleaga, 39, 1.º derecha Teléfono 1445

Decreto importante

(Viene de la primera página)

de octubre de 1935. La verdad de todos conocida es que el reciente y complicado aparato de la intervención del Estado en el mercado del trigo no ha pasado de ser una ficción en la mayoría de los casos. Y la obligación del Gobierno d' eser, sobre todo, sincero con el país, es lo que le mueve a hacer esta declaración, ya confesada en otras ocasiones con textos más o menos oficiales. La consecuencia tiene que ser la liquidación de una política fracasada. Porque el resultado más importante que de ella se deriva para el propio labrador a quien se dice defender es que tras larga espera de meses para alcanzar el turno, tiene que padecer una serie de molestias y, en definitiva, de gastos, entre los cuales no es el único el canon de una peseta por quintal métrico de trigo a cargo del vendedor, en todas las operaciones que se realicen.

En cuanto al industrial fabricante de harinas o panadero, todo es desmoralización consiguiente y lamentable desprestigio del Poder público, pues mientras el que se tiene al estricto cumplimiento de las disposiciones vigentes adquiere los trigos o harinas a un precio superior y tiene que recorrer el calvario de los trámites administrativos: el que procede de mala fe se ahorra no pocas incomodidades y, sobre todo, compra mucho más barato, lo cual le permite establecer una competencia lícita y ruinosa para el industrial honrado. Ningún interés legítimo del productor directo ni del consumidor se beneficia con este régimen, en el cual el rigor del cumplimiento de las tasas carga esencialmente a encañer la mercancía. Así se da el triste hecho de que a continuación de las excelentes cosechas de los años últimos, ni el labrador ha obtenido de la venta de sus trigos precios debidamente remunerados, ni el pueblo como pan barato. No quiere decir esto que en definitiva, deba renunciar el Estado a toda posible intervención sobre el mercado triguero. El momento presente a los seis u ocho meses de la última cosecha y cuando faltan todavía tres o cuatro para la próxima parece propio el restablecimiento de la libertad en el mercado triguero. No serían grandes las ventajas para el labrador con el régimen que se cancela si se encuentra a esta altura del año con el trigo en las paneras y los precios reales cavilados. Porque sin comprometer la política del Gobierno para el futuro es evidente que todo intervencionismo requiere para ser desarrollado seriamente la previa creación de organismos adecuados y la disposición de medios materiales para asegurar su eficacia. Sin embargo, muy lejos del ánimo del Gobierno, montar una complicada y nueva burocracia que seguramente sería más costosa que útil, aunque estuviera bien dirigida. Preferiría encomendar a otros procedimientos la defensa del labrador modesto frente a las fuertes organizaciones de fabricantes de harinas, almacenistas o intermediarios. En primer término, la extensión del crédito a módico interés y con grandes facilidades a los labradores que precisasen por su pobreza y no obtener mayores garantías tienen cerrados todos los caminos que no sea el de la usura. A continuación, la organización de una red nacional de paneras reguladoras del mercado triguero y silos o paneras mecanizadas para almacenar el grano en condiciones de perfecta conservación. Y fomentar la organización de Asociaciones exclusivamente profesionales para que en ellas encuentren efectivo amparo, a la sombra de la cooperación, los auténticos labradores. Promesas todas que serán cumplidas con la mayor brevedad posible.

En consideración a todo lo expuesto, de acuerdo con el Consejo de Ministros y a propuesta del de Agricultura,

Vengo en decretar lo siguiente: Artículo primero. Queda restablecida la libertad de contratación del trigo y sus harinas en todo el territorio de la República. En consecuencia, se suprime el régimen de tasas, las guías autorizadas y demás documentos que para la circulación del trigo y sus harinas exigían el decreto de 16 de octubre de 1935 y sus disposiciones complementarias.

Artículo segundo. Se declara subsistente la obligación que, según el artículo 12 del decreto antes mencionado, corresponde a los fabricantes de harinas de mantener una provisión equivalente a la capacidad real de molinación de la fábrica, en trabajo constante y sin interrupción durante treinta días.

Asimismo seguirá en vigor lo que establece el artículo 14 de dicho decreto en relación con el libro que deberán llevar los fabricantes para anotar las partidas de trigo que vayan adquiriendo cada día, y con todos los demás requisitos que en dicho texto legal se les exige.

Artículo tercero. Los Comités provinciales Reguladores del Mercado Triguero y sus delegaciones locales continuarán funcionando en cuanto se refiere a la inspección de las fábricas de harinas y demás atribuciones que se les señalan e impondrán las sanciones pertinentes en su caso, dentro de los límites y forma que determinan los artículos 23 a 28, ambos inclusive, del decreto de 16 de octubre de 1935.

Artículo cuarto. Los Comités Provinciales Reguladores del Mercado Triguero se constituirán para fijar el precio del denominado "pan de familia" en Juntas reguladoras del precio del pan, con intervención de los vocales panaderos y la representación municipal a que hace referencia el artículo segundo del decreto de 16 de octubre de 1935, salvo las atribuciones que competen en su zona al Consejo de Panadería en Madrid y las de

Consejo de Ministros

(Viene de la primera página)

Fueron aprobados varios asuntos de trámite de los ministerios de Agricultura e Industria. Respondiendo a preguntas de los periodistas afirmó el señor Ramos que en el Consejo no se habían tratado asuntos políticos ni que se relacionen con la Presidencia de la República.

Terminó despidiéndose de los periodistas por marchar hoy a Málaga a pasar unos días.

Madrid.—Gran parte de la reunión ministerial celebrada hoy en la presidencia del Consejo la ocupó el despacho del ministro de Estado. Habló largamente el señor Barcia de la situación internacional, que el Gobierno español consideraba delicada. Después informó en los términos como se propone ultimar la combinación diplomática, que habrá de culminar con el establecimiento de relaciones con la Unión Soviética.

El ministro de Hacienda informó de cómo se propone redactar el proyecto de ley de recaudación de impuestos. Se trata de un avance que de sus planes fiscales hizo el señor Franco al Consejo de ministros, sin que la cuestión fuese objeto de deliberaciones y, en consecuencia, sin que ningún acuerdo se tomara al respecto.

Don Marcelino Domingo anticipó auguriosamente en qué va a consistir la reforma que va a introducir en el Patrimonio del tesoro artístico nacional. También esbozó las modificaciones que piensa hacer en la Dirección general de Bellas Artes.

En el departamento de Trabajo, los nombramientos a que alude la nota oficial se refieren al director general de Sanidad y a algunos otros de otras tantas dependencias que se establezcan.

Contra lo que afirmó el señor Ramos al ser preguntado por los informadores, el Consejo se ocupó largamente de la elección de presidente de la República. No parece que vaya a designarse candidato oficial hasta que se celebren las elecciones a componentes, a las que los partidos del Frente popular se presentarán unidos en la misma forma que lucharon en las elecciones generales del mes de febrero.

Naturalmente, el Gobierno y los directivos de los partidos que forman la alianza de izquierdas cambiarán impresiones al respecto, y es muy probable que para antes del 26 del corriente se haya hecho la designación del candidato del Frente popular. No obstante el nombre de la persona elegida no se hará público hasta después de celebradas las elecciones de compromisarios.

Según referencias particulares los nombres de personalidades que estos días sonaban como posibles jefes de Estado español se han reducido mucho, hasta el extremo de que, sin riesgo de error puede afirmarse que la duda está en estos momentos entre los señores Besteiro y Albornoz. Y de entre estos dos prohombres, acaso el que más probabilidades tenga actualmente sea el ex presidente de la Cámara constituyente. Claro es que ésta no es sino una impresión de principio, que puede variar a medida que los días transcurren y según las conveniencias y hasta los criterios que al respecto puedan mantener los diversos partidos integrantes del Frente Popular.

El Consejo examinó con detenimiento varias propuestas que ha recibido, a solicitud del Gobierno, de locales para la celebración de la asamblea parlamentaria y compromisos que habrá de elegir el nuevo presidente de la República. Parece que se estudiarán las ventajas e inconvenientes que ofrecen algunos de los locales propuestos y en principio se miró con preferencia el palacio de Exposiciones del Retiro. Tenemos entendido que durante el Consejo se hicieron consultas telefónicas con algunos destacados arquitectos, que, en principio, dieron su conformidad a la celebración de la asamblea en el referido palacio.

El Consejo, por último, como lo deseos que expusieron algunos ministros de ausentarse brevemente de Madrid en la fecha de hoy.

Se les autorizó para que efectuasen los viajes deseados, y en su consecuencia, hoy salen, para Málaga, el ministro de Trabajo; para La Coruña, el de Obras Públicas, y para Barcelona, el de Instrucción Pública.

Almorranas, Varices, Úlcera Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR Procedimiento más moderno Consultorio: Dr. JAIME LEDESMA NAVARRO Enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis Especialista del Hospital de la Cruz Roja. Consulta de 11 a 1 Alfonso I, núm. 16 entrepuerto BARAGOZA

Del País

Ya está formada la comisión pro-Estatuto de la Gestora de la Diputación guipuzcoana

Los empresarios de espectáculos bilbainos aseguran les va muy mal y anuncian su probable cese.

Guipúzcoa

San Sebastián

DIPUTACION

El presidente de la Comisión Gestora de la Diputación, señor Liceaga, manifestó a los periodistas que se había puesto al habla con su compañero residente de la de Alava, para darle cuenta de que esta Gestora había designado ya los componentes de la Comisión que ha de conocer de cuantos asuntos tengan relación con el Estatuto Vasco.

Dicha Comisión estará integrada por los siguientes: presidente, señor Liceaga, por Izquierda Republicana; señor Toyos, socialista; don José Miguel Gomendio, de Equerra Vasca; señor Urondo, por el Partido Comunista; don José Inza, de Acción Nacionalista; y señor Cordero, por Unión Republicana.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil, señor Artoia, notificó a los informadores haber sido constituido el Tribunal provincial que determina el artículo 197 de la vigente ley municipal, cuya misión consiste en entender de todas las reclamaciones que formulen los empleados municipales por los acuerdos que las Corporaciones adopten en perjuicio de sus derechos o como sanciones impuestas a los mismos.

Dicho Tribunal estará integrado por el jefe de primera instancia, que actuará de presidente, y, como vocales, el abogado del Estado, el concejal del Ayuntamiento de Donostia señor Guñardi, gestor de la Diputación señor

TURISTAS INGLESES

Esta mañana pasó la frontera por Irún un tren especial que conducía a 180 turistas ingleses, los cuales continuaron su viaje con dirección a Madrid.

LA COMISARIA DE LA FRONTERA

Por cese de don Toribio Lechón Bravo, que ha sido destinado a Madrid, se ha hecho cargo de la Comisaría de la frontera don Bernardino del Vado y López Soldado, que prestaba servicio en la Comisaría de Valladolid.

PASAJES Y ALZA RECLAMAN

El gobernador civil ha recibido un escrito firmado por concejales de los Ayuntamientos de Pasajes y Alza y por comerciante e industriales de ambas villas, en el que le comunican que en ambas localidades se guarda el descanso dominical, por lo que no creen justo que Rentería tenga su día feriado en domingo. Su deseo es que Rentería guarde también el descanso dominical.

MASANA HABRA PARTIDOS EN EL URUMEA

Mañana se reanudarán en el frontón Urumea, los partidos que fueron interrumpidos por los desperfectos causados por la reciente padredada. No se sabe todavía cuándo podrán ser reanudados en el frontón Moderno.

LEGA EL SENOR MAURA

Ha llegado, procedente de Madrid, don Miguel Maura, que permanecerá en Donostia hasta el domingo.

EL VIERNES SANTO

Ha transcurrido el día de Viernes Santo con muy buen tiempo. Las procesiones se han celebrado en la capital en el interior de las iglesias.

ROBO DE UN AUTO

En la Comisaría de Policía se personó Manuel Alonsod e 32 años, armero, el cual denunció que le habían robado el automóvil.

Vizcaya

Bilbao

EL CONFLICTO DEL CARBON

Los almacenistas de carbón se niegan a comprar, porque dicen que el monopolio de mayoristas les cobran diez pesetas más por tonelada.

Debido a esto, se hallan casi paralizados los trabajos de desgraga en el muelle, con lo que quedan sin trabajo multitud de obreros.

LA FESTIVIDAD DEL DIA

Con gran solemnidad, tanto en la capital como en los pueblos de Vizcaya, se han celebrado los actos religiosos propios del Viernes Santo, habiendo estado en todas partes los templos sumamente concurridos.

LLEGAN CIEN PROFESORES FRANCESES

Se encuentran en Bilbao cien profesores de Universidades francesas que realizan un viaje de estudios.

MAÑANA HABRA PARTIDOS EN EL URUMEA

Mañana se reanudarán en el frontón Urumea, los partidos que fueron interrumpidos por los desperfectos causados por la reciente padredada. No se sabe todavía cuándo podrán ser reanudados en el frontón Moderno.

FIN DE LAS HERNIAS

HERNIADOS: Recordad siempre que los únicos aparatos que curan radicalmente vuestras hernias son los del especialista, SENOR TORRENT, contruidos científicamente para cada hernia, edad y sexo. En trabaos ni tirantes no molestan ni hacen bulo, amoldándose como un guante, transformando rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos llenos de vida y salud como eran antes de su enfermedad. Propaganda y si queréis, acabar para siempre con vuestras hernias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista señor TORRENT que estará en PAMPLONA en el HOTEL EL CISNE únicamente el próximo MARTES día 14 del corriente. En VITORIA el día 13 en el HOTEL FRANCIA, y en TULELA el día 15 en el HOTEL LA UNIÓN.—NOTAS: Especialidad en fajas medicinales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias de la mujer. Despacho en Barcelona: Unión, 13, "CASA TORRENT"

Anuncios breves

Alquileres

ARRIENDO DE HERRAS.—Se arriendan las del lugar de Gerriz (Lónguida) lindantes con Aolz. Dirigirse en Aolz a don Tirso Aldaz, en Pamplona a don Miguel José Garmendia, (calle José Alonso, núm. 4).

Colocaciones

SE NECESITA muchacha de 20 a 30 años para servicio doméstico. Avenida Villava, Rochapea, 47, primero.

PERSONA seria de treinta años desea colocación mozo almacén o cosa análoga aportando fianza. Lo mismo en Sociedad. Cándido Salnz, Zapatería, 42, primero derecha.

NECESITO mujer para todo servicio de casa. 30 años. Avenida Villava 47, primero.

Compras

COMPRO lana colchón vieja, pago buenos precios. Mercéd 23, Rachapea 110.

COMPRARIA veladores de café para terraza en buen uso. Razón Administración.

Huéspedes

SE DESEAN dos huéspedes de confianza en el nuevo ensanche. Informes en esta Administración.

DESEO señor para dormir o pensión completa, gabinete soleado y compra máquina de escribir. Informes Dormitatoria 28, segundo.

Traspasos

SE TRASPASA Restaurant acreditada con habitaciones por cesar en el negocio. Informes en esta Administración.

Ventas

VENDO Jardinería de cuatro ruedas, poco usada, con todo nuevo, propia para lecherías o panadero.—Barrio de Mochuelo, número 38 bis, bajera.

VENDO coche "BUICK", 21 caballos, poco usado, con seis ruedas nuevas Supercomfort. Informes Administración.

PALMAS.—DOMINGO DE RAMOS.—Mayor, 90. Oesteria Nespereira, Pamplona.

SE CONFECIONA toda clase de trabajo, señoras y señoritas. Informes: María Górriz, calle Mayor, 63.

ECONOMIA Muebles blancos cocina, grandes surtidos. Dormitorios, 200 pesetas. No confundirse. Jarauta, 5, Carpintería-muebles.

CONSUMIDORES DE CEMENTO. Venta exclusiva del insuperable cemento "HERCULES" a 4,75 pesetas envase papel. Para encargos por partidas precios especiales. Jarauta, 96, bajo.

CAMION americano vende partiendo para cinco toneladas, a plazos o al contado. En esta última forma baratísimo. Muy buen estado.—Informarán en este diario

VENDO dos vacas, una en días de parir y otra seis meses de preñada. Informará José Marco en Santacara.

CAMIONETA 10 H. P. Vendo o cambio por otra mayor. Garage Ostolaza, Santesteban.

SE VENDE terreno edificable carretera Vuelta al Castillo. 6.400 metros aproximadamente. Razón esta Administración.

VENDO CASAS y pisos ensanche, casco viejo y chalets, llave en mano. Cándido Salnz, Zapatería 42, primero derecha.

VENTA DE CAMION.—Se vende camion 6 toneladas, en buen estado, bien calzado y a toda prueba. Informes Talleres "TRUNA"

VENDO máquina hipercilíndrica propia para zapateros Informes en la Administración.

VENDO a cinco minutos hermosa huerta cercada, propia para edificar. Informes, Descalzos, 23.

VENDO casas dentro y fuera de la población, desaholladas y con buena producción. Informes, Descalzos, 23.

TERNERA recién nacida se vende. Magdalena 18, Elías Soto.

CICLISMO

ANTE EL IX CIRCUITO DE PAMPLONA

Van a participar los ases del ciclismo peninsular.—Los premios que se reciben y los que falta por recibir.—La excursión de mañana.

Según se aproxima la fecha para la celebración de esta importante y espectacular prueba, aumenta el entusiasmo de la misma, entre sus concursantes y la afición en general.

La Sociedad organizadora, se halla en plena organización de la misma, y tiene noticias que participarán los mejores ases del ciclismo Español, augurando un nuevo éxito como el alcanzado el pasado año.

También hacen presente a toda persona que ya ha pensado ayudar a esta magna prueba lo haga seguidamente a fin de poder hacer la correspondiente clasificación de premios que se han de otorgar en la misma.

Los premios y donativos recibidos hasta la fecha son:

Excmo. Ayuntamiento, 300 pesetas; Excmo. señor Gobernador, una hermosa copa; don Carlos Eugui, 25 pesetas; Caja de Ahorros Municipal una libreta de ahorro con 50 pesetas; señores Bohave, Arizmendi y Compañía, Fábrica de Bicicletas de Eibar, 100 pesetas; Farache Sami, de Madrid, una

Leña de haya

En el aserradero de Zubiri, situado al pie de la carretera, puede adquirirse leña de haya en trozos maniables que no exceden de un metro de largo, propia para panaderías e industrias, y también cortada expresamente para cocinas económicas y calefacción, puesta sobre camión en Zubiri, a domicilio o sobre para camiones donde se pesa convenientemente la leña con exactitud.

También vendo leña en iguales condiciones sobre vagón Olazagutia. Dirigirse a JUAN ECHAVARRI, sucesor de HIJOS DE VICTORIA-NO ECHAVARRI, CLAZAGUTIA, o a su Administrador en ZUBIRI.

Agente en PAMPLONA: JUAN CAMPER.—Teléfono 2610.—Burlada.

Dr. J. Ezquieta Arce Enfermedades del corazón y pulmones RAYOS X Carlos III, 14, 1.º PAMPLONA

# =: Noticias de Madrid := -: Información del Extranjero :=

## La Diputación Permanente de las Cortes conocerá hoy de un proyecto de ley suprimiendo la segunda vuelta en las elecciones de compromisarios para la presidencial

### Esta se celebrará en el Palacio de Exposiciones del Retiro.-Discurso de Largo Caballero apremiando al Gobierno para cumplir el programa del Frente Popular.

UNA ENTIDAD QUE DEBE DE JORNALIZAR MEDIO MILLON DE PESETAS

MADRID.—En el Ministerio de Industria y Comercio se reunió el comité del combustible para estudiar el grave problema planteado en las minas de Figols, cuya entidad explotadora "Carbonos de Berga, S. A.", adeuda a los obreros cerca de medio millón de pesetas en concepto de jornales devengados.

Una delegación de mineros, venida expresamente a Madrid de acuerdo con la Generalidad de Cataluña para gestionar el arreglo de tan importante asunto, ha realizado diversas gestiones con el fin de, acompañado del diputado de la Esquerra, señor Traball, el cual especialmente designado por la Generalidad ha intervenido en las deliberaciones del comité del combustible.

Hasta ahora no se ha llegado a una solución definitiva, pero en el decurso de la reunión del comité se ha esbozado posibles soluciones que se confía llegarán a buen término en plazo breve.

EL EMBAJADOR ITALIANO DESMIENTE QUE ITALIA DEBA ATRASOS A ESPAÑA

MADRID.—La Embajada de Italia ha enviado a la Prensa la siguiente nota:

"En una información procedente de Gijón, publicada por un diario madrileño el día 10 del corriente se afirma que "Italia debe a los fabricantes españoles de anochas y otras conservas de pescad, 25 millones de pesetas".

La real Embajada de Italia desmiente terminantemente dicha información, pues Italia no debe a los fabricantes españoles ni por anochas ni por conservas de pescad ni por otras mercancías que lo demuestra la actual cuenta de regulación néa crédito cuenta de regulación néa crédito recíproca abierta cerca del Banco Exterior de España."

LAS VISITAS EN INSTRUCCION

MADRID.—El ministro de Instrucción Pública marchó esta noche a Barcelona, de donde se supone regresará a Madrid el lunes.

Ha recibido el señor Domingo las siguientes visitas:

Del presidente de las Cortes, don Luis Jiménez Asúa, consejero de la Generalidad de Cataluña, don Ventura Gassó, don Dolores Ibarruri "La Pasionaria", con una comisión de diversos partidos, los señores Amilibia, Lomonedra, Ruiz Lecina y Sarria, diputados a Cortes, el señor Herroñilla, director de "La Libertad", el teniente alcalde del Ayuntamiento de Madrid, el alcalde de La Coruña y varias comisiones de Institutos de España y cursillistas del Magisterio.

SE SUSPENDE LA SEGUNDA VUELTA SEGUN PROYECTO QUE SE LLEVA A LA PERMANENTE

MADRID.—Para esta tarde estaba convocada la Diputación Permanente de las Cortes.

A las siete y diez quedaron reunidos algunos miembros del organismo parlamentario, presididos por el presidente de la Cámara, señor Jiménez Asúa.

Los miembros que concurrieron a esta primera convocatoria fueron los señores Arquistain, Largo Caballero, Alvarez del Vayo, Díaz, Fernández Clérigo, Cid, Pascual Leone, Vargas, Carrascal y Yelao.

Alas siete y media salieron los señores Carrascal y Cid, quienes manifestaron que por falta de número se aplazaba la reunión hasta mañana a las seis de la tarde en segunda convocatoria.

A esta reunión se propone llevar el Gobierno un decreto ley mediante el cual se suspende la segunda vuelta para las elecciones de compromisarios y se dispone que las actas de dichas elecciones en lugar de ser revisadas por la Sala de Justicia del Tribunal de Garantías, lo sean por el Pleno de dicho Tribunal, para ganar tiempo.

LOS DECRETOS FIRMADOS

MADRID.—El jefe del Gobierno después de almorzar estuvo en la Presidencia del Consejo para recoger la cartera con los decretos aprobados en el Consejo e inmediatamente marchó a despatchar con S. E.

La entrevista con el señor Martínez Barrio fue muy breve, pues a las cuatro y media regresaba el señor Asúa.

a su despacho, de donde después de permanecer unos diez minutos volvió a salir para dar un paseo en automóvil.

Regresó a las ocho menos cuarto de la noche y a esta hora entregaron a los periodistas el siguiente índice de la firma del Presidente de la República:

PRERROGATIVA.—Decreto autorizando la presentación a la Diputación Permanente de las Cortes e un decreto ley dictando normas sobre las elecciones de compromisarios para la elección de Presidente de la República.

ESTADO.—Convenio general de pagos entre la República española y la Unión Económica Belgo-Luxemburguesa.

GUERRA.—Nombrando al comandante de Artillería don Luis Flores González por el mando del Parque divisionario número uno.

Concediendo el empleo de general de brigada honorario al coronel de Ingenieros en situación de retirado don Pompeyo Marí Monferrer.

MARINA.—Decreto autorizando al ministro de Marina para contratar la adquisición de una estación radiotelegráfica de onda corta con destino a la Estación Radio de la Ciudad Lineal y de un receptor para la escuadra.

Id. concediendo la gran cruz del Mérito Naval a don Elías Cabrera Felipe, presidente del Patronato del Canal de experiencias hidrodinámicas de El Pardo.

TRABAJO, SANIDAD Y PREVISION.—Decreto nombrando director general de Sanidad a don Jesús Jiménez Fernández de la Reguera.

Id. reorganizando la Junta del Patronato de Política Social Inmobiliaria y los servicios técnicos del mismo en relación con los que le unen a los de la Administración central del Estado.

Id. aceptando la dimisión del cargo de presidente del Consejo de Trabajo a don Carlos García Oviedo.

Id. nombrando para dicho cargo a don Dimofilo de Buen Lozano.

Id. reformando el artículo 66 y concordantes del reglamento provisional sobre restricción de estupefacientes.

Id. restableciendo las Direcciones generales de Sanidad y de Beneficencia.

Id. Nombrando director general de Beneficencia a don Arturo Fernández Noguera.

Id. disponiendo cesen en el cargo de consejeros del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Madrid a don Pedro Velz González, don Emilio Blanco Parrondo, don José Sánchez Fuster, don Vicente de Pereda y Revilla, don Enrique Díaz Gutiérrez, don Miguel Aguilera y don Fernando Rodríguez de Riva.

INDUSTRIA.—Decreto modificando la orden ministerial de 25 de Febrero de 1936 y aprobando el nuevo arancel de los gestores administrativos de España.

COMENTARIOS SOBRE EL PROYECTO QUE REFORMA LA LEY ELECTORAL PARA COMPROMISARIOS

MADRID.—A las diez de la noche abandonó la Presidencia el jefe del Gobierno, quien preguntó a los periodistas qué noticias tenían ellos, pues él carecía de ellas en absoluto.

Los informadores le dijeron que los comentarios políticos giraban en torno al decreto sobre los compromisarios y otros temas de menor importancia.

Se le dijo al presidente que en la Diputación Permanente no había habido número suficiente para que se constituyera pero que los diputados de la CEDA no serían obstáculo para la aprobación de ese proyecto de decreto y el señor Azafia comentó:

—Es natural que ocurra así porque los plazos son tan apremiantes que no cabe opción. Hay que tener en cuenta que sta es una ley anterior a la ley electoral y se podía dar el caso de que hubiese segunda vuelta y entonces las dificultades serían mucho mayores por que coincidirían las elecciones de diputados con las de compromisarios, los escrutinios y en fin, dificultarían la marcha normal de este problema.

Un periodista le dijo que si se celebraban elecciones de compromisarios en Granada y Cuenca, y contestó que precisamente por estos casos tiene aplicación más exacta el decreto, con objeto de que no haya segundas vueltas.

Otr oinformador le preguntó si era cierta la noticia publicada por los periódicos de que la elección de Presidente se celebrará en el Palacio de Exposiciones del Retiro.

—Sí—contestó—hemos coincidido en ello varios ministros porque en realidad es el local con capacidad suficiente para reunir a más de mil personas, ya que el paranimfo de la Universidad además de insuficiente, es un local estrecho y largo y dificultaría el que se oyera bien.

También en la Ciudad Universitaria, pero tampoco reúne condiciones, por lo tanto se celebrará en el Palacio de Exposiciones del Retiro, donde por cierto hay que hacer una instalación completa desde la luz eléctrica a los teléfonos, porque está muy descuidado.

Seguía comentando el señor Azafia con los periodistas sobre estos temas y dijo que estaba muy bien el Palacio de Exposiciones porque ya se sabe—comentó—que no podrán abandonar el local ninguno de los que tomen parte en la elección del Presidente hasta que esta se verifique.

También se le preguntó si la elección de Presidente duraría uno o varios días, y contestó que seguramente dos días, porque uno será para la constitución de la Asamblea y otro para verificar la votación.

EL PROYECTO DE LEY QUE SE SOMETE A LA DIPUTACION PERMANENTE

Madrid.—El proyecto de ley sometido por el Gobierno a la Diputación Permanente de las Cortes dice así: "El artículo doce de la ley de primero de julio de 1932 que regula la elección de Presidente de la República preceptúa que el procedimiento electoral para la elección de compromisarios será el mismo que haya regido para las elecciones de diputados a Cortes últimamente celebradas. Aun siendo dudoso que pueda estimarse como parte de dicho procedimiento la exigencia del quorum que la ley electoral vigente impone para ser proclamado candidato a diputado y mas conforme a la naturaleza del cargo de compromisario una interpretación negativa, el Gobierno obligado por indeclinables apremios de tiempo, no ha podido ajustar a ese criterio el decreto de convocatoria a elecciones de compromisarios publicado con esta fecha y ha preferido recabar para dicha interpretación la asistencia del voto de la Diputación Permanente.

Tampoco ha querido el Gobierno establecer en dicho decreto normas especiales indispensables para el examen de poderes de los compromisarios por el Tribunal de Garantías cuando la elección de Presidente de la República se verifique por la causa prevista en el artículo 74 de la Constitución. En su virtud a propuesta unánime del Consejo de ministros y haciendo uso de las facultades que me confiere el artículo ochenta de la Constitución vengo en decretar lo siguiente:

Artículo primero.—En la elección de compromisarios para la designación de Presidente de la República serán proclamados los que obtuviera, mayoría de votos en las respectivas circunscripciones.

Artículo segundo.—Cuando la elección de Presidente de la República haya de tener lugar por la causa prevista en el artículo 74 de la Constitución corresponderá al pleno del Tribunal de Garantías Constitucionales el examen de los poderes de los compromisarios con sujeción a las siguientes normas: A) El Tribunal acomodará su actuación a los plazos reducidos que conforme a lo dispuesto en el artículo 19 de la ley de primero de julio de 1931 para la elección de Presidente de la República se hayan fijado en el decreto de convocatoria. B) En las elecciones de compromisarios reclamadas, los turnos a que se refiere el artículo 72 de la ley orgánica del Tribunal de Garantías se harán entre todos los vocales del mismo.

C) Cuando en atención a lo que se hayan señalado en el decreto de convocatoria no sea posible cumplir lo dispuesto en los números quinto y sexto del citado artículo setenta y dos de la ley orgánica del Tribunal de Garantías Constitucionales, los expedientes de elecciones protestadas se tramitarán siempre en la forma prevista en el número tercero del propio artículo.

Artículo tercero.—El Gobierno queda autorizado para resolver por decreto las dudas que puedan suscitarse con motivo de la aplicación de esta ley, Madrid 10 de Abril de 1936.

MITIN SOCIALISTA

En el Cine Europa se celebró un mitin socialista, en el que tomaron parte varios oradores, los cuales, sobre todo Largo Caballero, fueron nutridamente ovacionados. Se dieron infinidad de vivas.

El presidente explicó la significación del acto.

Margarita Nelken dijo que en la vida política nacional se han producido tres hechos importantes: La discusión de las actas de Salamanca la destitución del jefe del Estado y la unificación de las Juventudes marxistas.

Lo primero marca la división entre burgueses y proletarios, lo segundo no merece que se le considere demagógico, es más importante el encarecimiento de los responsables de la represión de Asturias.

Afirma luego que los socialistas serán leales al Frente Popular, aunque no les satisface plenamente.

Ataca con dureza a los socialistas que no sienten el marxismo y con tal motivo hace historia de la revolución rusa.

Finalmente habla de la unificación de las Juventudes y dice que se debe seguir su camino.

José Díaz, aboga por la unión del proletariado. Recuerda el triunfo del Frente Popular como consecuencia de la unión de proletarios y republicanos.

Por est acausa—dice—el Frente Popular debe continuar, pero el Gobierno debe cumplir rápidamente lo pactado.

Pide a las masas obreras se conviertan en defensoras del Frente Popular.

Alude posteriormente a los manejos derechistas, y asegura que el proletariado se encargará de impedir que vuelvan a gobernar las derechas.

También dice que los marxistas desean la implantación de una República de tipo soviético.

A continuación agrega que hay que resolver tres problemas: Tierra, Iglesia y Ejército.

En cuanto al primero hay que ir a la explotación de las grandes fincas.

La Iglesia y el Ejército deben quedar limpios de enemigos del régimen.

Aboga porque la U. G. T. sea la Central sindical de España.

Por último habló Largo Caballero.

Comienza recordando sus campañas electorales. Dice que el acto que se celebra coincide con vísperas de elecciones presidenciales.

Agrega que el año 33 habló desde aquí contra el Presidente de la República. Dijo entonces que el espíritu de los Borbones continuaba en España.

Los correligionarios míos me dijeron que no era cierto y que si era verdad debía callarlo. Ahí tenéis los hechos que me dan la razón.

La gestión presidencial de Azaña Zamora ha sido un desastre. Dejó descontentos a derechas e izquierdas. Ha sido desleal a derechas, izquierdas y Centro.

Tiene una responsabilidad que no podemos olvidar. Es el responsable de lo de Octubre. Sabía que si la CEDA entraba en el Poder estallaría la revolución, pero a sabiendas de todo esto, permitió la entrada de la reacción en el Gobierno. Ha sido echado no por acuerdo del Parlamento sino por la revolución de Octubre, pues todo gira alrededor de esta revolución. Sin ella no hubiera venido el 16 de Febrero y los republicanos no estarían en el Poder.

Habla luego del programa del Frente Popular y recuerda la frase Azaña de que el Gobierno quiere cumplirlo. Espero—dice—que así sea; y que no se nos reserve un papel secundario.

Azaña decía que tuviera paciencia, cosa fácil de decir desde la cabecera del banco azul; pero el pueblo espera. Hay hombres que están aun en la cárcel cuando deberían estar en su hogar. Esto debe resolverlo el Gobierno cuanto antes.

También debe ocuparse de los indultos porque hay muchos trabajadores presos por delitos comunes. Cuando antes el Gobierno debe dar el indulto. Hay obreros en la cárcel que tienen bellotas para comer, mientras están libres los autores del "straperlo".

Hay que cortar el boicot contra los obreros por el triunfo electoral de Febrero.

Alude luego al problema del paro y afirma que aumenta cada día. Es un peligro inmenso—dice—el hambre de los parados. Los asentamientos no resolverán el paro campesino, porque no se les da dinero, para trabajar la tierra. El sistema de propiedad individual de la tierra es contraproducente, porque cada propietario hará lo que le venga en gana. Hay que ir al sistema colectivo que es el que resolverá el problema.

Dice que hay que republicar el ejército. Es intolerable que tengamos mandos ciertas personas y así vivimos bajo una amenaza constante.

Espera que en la próxima etapa parlamentaria el Gobierno cumpla con el pacto del Frente Popular para que tenga nuestros votos. Las Cortes tienen que durar cuatro años, tiempo que debe durar el Gobierno de izquierdas, pero cualquier cosa puede dar al traste con el Gobierno. Si eso llegara la clase trabajadora cumplirá con su deber para que no pase lo de antes. Por eso pide constantemente la unión sindical. Quizás no tarde muchos días sin que oficialmente se haga la declaración de que varias organizaciones autónomas se unan a la U. G. T. Con ello las derechas no levantarán más la cabeza y podremos marchar solos sin alianzas con nadie.

en el cuadro de la S. de N. y en el espíritu del pacto.

El barón de Aloisi ha confirmado que Mussolini continúa dispuesto a recibir en Roma a Madariaga o enviar a Ginebra después de Pascua un delegado para entrevistarse con el delegado español. Eden hizo notar que si se entablaban conversaciones la próxima semana era de importancia que el Comité de los Trece continuase reunido para controlar la negociación. Madariaga declaró que no se crea calificado para presidir las negociaciones sin la colaboración del Comité de los Trece. Se discutió esta proposición. Flandín y Titulesco se mostraban partidarios de suspender las reuniones del Comité que podía ser convocado en cualquier momento. Se dejó en libertad a Madariaga para señalar la fecha de la nueva reunión. Madariaga anunció que procurará entrevistarse desde el martes con el representante de Mussolini y que convocará al Comité de los Trece el próximo jueves.

Se supone que las noticias importantes sobre el avance en Somalia serán anunciadas el 21 de Abril, aniversario de la fundación de Roma, que el fascismo celebra con gran esplendor.

LA REUNION DE LOS LOCARNISTAS

GINEBRA.—La reunión de los representantes de las cuatro Potencias firmantes de Locarno tendrá lugar a las tres y media de la tarde en el despacho del señor Aveno, secretario de la S. de N. en el nuevo Palacio Alianza.

FALLECE UN ASTRONOMO

PARIS.—Ha fallecido el académico de Ciencias Hamy, astrónomo del Observatorio de París.

MADARIAGA, EN PRESENCIA DE AVENOL, SE ENTREVISTARA CON LOS DELEGADOS ITALIANO Y ABISINO

GINEBRA.—Madariaga se pondrá en relación el día 14 con los delegados de Italia y de Abisinia en residencia de Aveno.

El día 16 Madariaga dará cuenta al comité de los Trece de las condiciones en que los dos beligerantes consideran deben cesar las hostilidades.

Se ha previsto la reunión del comité de los 18 pero no se ha determinado fecha.

FRANCIA DISPUESTA A ENERGI-CAS MEDIDAS SI SE FORTIFICA LA ZONA DE RENANIA

Ginebra.—En el Palacio Ariana, en el despacho del señor Aveno, se han reunido a las tres y media de la tarde los representantes de las cuatro potencias firmantes del Tratado de Locarno para estudiar las proposiciones francesas.

Entre los asistentes a la reunión figuran los señores Flandín, Paul Boncour, Van Zeeland y el barón Aloisi.

El primer asunto a discutir es la nota francesa secreta que el señor Flandín entregó al señor Eden el miércoles y al señor Van Zeeland hoy.

La nota pone de manifiesto que la construcción de fortificaciones en Renania constituiría una nueva violación del tratado de Versalles y por lo tanto hay que adoptar energicas medidas por parte de las potencias firmantes de Locarno.

INGLATERRA DISPUESTA A PROSEGUIR LAS SANCIONES SI NO VIENE LA PAZ

GINEBRA.—El comité de los Trece ha levantado la sesión después de encarnizada discusión entre Eden y Flandín.

Se ha dado a Italia un plazo de una semana para formular sus proposiciones de paz.

Eden ha amenazado si los informes de Madariaga no son favorables a la paz, convocar el viernes al comité de los 18 para votar nuevas sanciones.

Eden defendió la tesis etiope mientras Flandín se inclinó por Italia.

SIGUE LA BATALLA EN EL SUR.—CUATRO ATAQUES ITALIANOS RECHAZADOS

ADDIS ABEBA.—Comunican del frente Sur que se está librando una espantosa batalla.

Las fuerzas del ras Nassibu han rechazado cuatro ataques de los italianos en los últimos días.

Ambos ejércitos han tenido grandes pérdidas.

Sobre Daggabur los italianos dejaron caer bombas de gases, lo que ha motivado nueva protesta de Abisinia ante la Sociedad de Naciones.

ATERRIZAJE DEL ZEPPELIN BERLIN.—El dirigible "Hindenburg" ha aterrizado normalmente a las seis de la tarde en el aeropuerto de Loevnehal, de regreso de su primer viaje a América del Sur.

INTENTAN DAR FUEGO A UNA IGLESIA

DAMASCO.—Esta mañana se ha cometido un atentado contra una iglesia de la Comunidad cristiano-siria.

Unos desconocidos penetraron en el templo y roclaron con gasolina algunas partes del edificio, prendiendo fuego.

Los bomberos lograron sofocarlos antes de que produjera daños de importancia.

Parece que los autores del atentado pertenecen a determinados círculos políticos que intentan impedir el acuerdo entre cristianos y mahometanos.

DOS INCIDENTES EN LA FRONTERA RUSO-MANCHU

MOSCÚ.—Las informaciones recogidas en esta capital son de que los incidentes registrados en la frontera soviético-manchú fueron provocados por los Manchúes de origen japonés. Se dice que han perecido 19 soldados y un oficial nipón.

ALOISI VA A ROMA

GINEBRA.—El barón de Aloisi marchará esta noche a Roma para dar cuenta a Mussolini del resultado de la reunión de las potencias locarnistas.

LOS QUE ACOMPAÑAN A CALLES

MEJICO.—Oficialmente se ha dicho que el presidente Calles y sus amigos detenidos esta mañana embarcaron a las siete. Salieron a bordo de un avión, acompañando a Calles su hijo Alfredo Elias, el Secretario particular señor Fuente, el ex gobernador de Guanajuato, Ortega y otras dos personas de su intimidad.

Hasta la frontera dieron escolta a los desterrados tres oficiales. Parece que el avión se dirige a Guatemala.

LA DETENCION DE CALLES

MEJICO.—La detención de Calles y de Calles y de sus amigos se llevó a cabo con gran reserva. A las tres y media el jefe de la guarnición de Méjico, general Navarro con veinte soldados y ocho policía se personó en la Hacienda de Calles en Anfa Bárbara a unos ochenta kilómetros de la capital.

El general Navarro acompañado de varios agentes penetró en la casa, Calles como si esperara la visita dijo: "Estoy a vuestras órdenes. Me considero vuestro prisionero". El general Navarro le manifestó que la nación exigía su marcha.

LEGA EL AVION A TAMPICO

MEJICO.—El avión que conduce a Calles y sus amigos aterrizó en Tampico cuyo aerodromo estaba vigiladísimo. Los ocupantes fueron autorizados para salir del avión y descansar unos momentos antes de continuar el vuelo.

CALLES ATACA A CARDENAS

BOWNS, VILLE (Texas). El avión que conduce a el ex presidente Calles aterrizó en el aerodromo de esta capital a las cinco cincuenta. Calles hizo unas declaraciones atacando violentamente al presidente Cardenas a quien acusa de ayudar y animar al comunismo. El avión continuará el vuelo hacia California.

LA AVIADORA SEÑORA MOLINSON

LONDRES.—Ha llegado la aviadora Ally Molinson. Confirmó que se propone volver a Colón Berchar con un mecánico para reparar el aparato y renovar el intento de vuelo.

DESPACHOS POR LA MUERTE DEL EMBAJADOR ALEMÁN EN LONDRES

LONDRES.—Durante todo el día se han recibido telegramas de pésame con motivo de la muerte del Embajador de Alemania. Entre los despachos recibidos figuran telegramas muy expresivos del rey Eduardo, de Hiller, Eden y otras personalidades de la política internacional.

## Si Madariaga no da buenas noticias de Mussolini sobre la paz Eden reunirá el Comité de los 18 para agravar las sanciones contra Italia

### Nassibu rechaza cuatro fuertes ataques Italianos.-Graziani va a avanzar hacia Harrar y Addis Abeba.-Calles ha sido desterrado de Méjico.

HA MUERTO EL EMBAJADOR ALEMÁN EN LONDRES

LONDRES.—Por la Embajada alemana han desfilado diversas personalidades para dar el pésame por la muerte del embajador. Había representado a su país en Pekín, Madrid, París, y Londres. Fué oficial del ejército alemán durante la guerra. En Madrid fué encargado de Negocios desde 1919 hasta 1921. Como embajador de Alemania en París participó en las negociaciones del tratado de Locarno siendo activo colaborador de Stresemann.

LA MUERTE DEL EMBAJADOR HA CAUSADO IMPRESION

FARIS.—Comunican de Berlín que ha causado emoción la muerte del embajador alemán en Londres, se lamenta la brusca desaparición de este experimentado diplomático en el momento actual. Von Ribbentrop marchará inmediatamente a Londres.

MEDIDAS CONTRA CALLES Y SU SEQUITO

NUEVA YORK.—Según noticias de Méjico el ex Presidente Calles y otras tres personas de su intimidad han sido detenidos y embarcados a bordo de un avión que emprendió el vuelo con rumbo a los Estados Unidos.

MADARIAGA VA A ENTREVISTARSE CON UN ENVIADO DE MUSSOLINI

GINEBRA.—La reunión secreta del Comité de los trece ha durado más de dos horas. Madariaga ha dado cuenta de sus conversaciones con los representantes de Abisinia e Italia e indicó que Abisinia está dispuesta a entablar negociaciones con el representante de Italia con las siguientes reservas: Primero: La Presencia de Madariaga y Aveno en las conversaciones. Segundo: Desarrollo de las conversaciones

## El Presidente de la República Companys cree debe ser un socialista

PARIS.—"L'Intransigeant" publica unas declaraciones de Companys en las que después de afirmar que la situación es más difícil de lo que parece dice lo siguiente:

No somos bolchevistas pues el comunismo esta capital es insignificante. Existe una tradición anarquista, pero su actividad no influirá en los destinos del país.

Las profesiones liberales, pequeños burgueses, obreros y comerciantes son republicanos sinceros y enamorados de la libertad que deben al nuevo régimen.

Ahora se atraviesan momentos difíciles, pero la mayoría del país ha depositado su confianza en el Frente Popular. No ve sobre quién pueda recaer la elección de presidente de la República, pero opina que debe designarse a un socialista.

La solución de los problemas actuales exige un Gobierno fuerte y que ocupe la presidencia un hombre que simbolice la victoria de las izquierdas.

El contrabando

BARCELONA.—En el cuartel general de la división se ha recibido esta tarde la noticia de que a primeras horas de esta mañana en las inmediaciones de Seo de Urgel se ha registrado un intenso tiroteo entre un grupo de contrabandistas y otro de carabineros, resultando muerto uno de éstos.

El cadáver ha sido trasladado al pueblo de Naves para su autopsia.

En Oviedo

Son detenidos los asesinos de un magistrado

OVIEDO.—Ha sido ordenada la detención de los revolucionarios condenados como autores de la muerte del magistrado de la Audiencia Adolfo Suárez, hecho registrado en Octubre del 34 y que se encontraban en libertad por haberseles aplicado los beneficios de la amnistía.

Parece que la Sala Sexta del Supremo ha apreciado que el delito no encajaba dentro de la amnistía.

en el cuadro de la S. de N. y en el espíritu del pacto.

El barón de Aloisi ha confirmado que Mussolini continúa dispuesto a recibir en Roma a Madariaga o enviar a Ginebra después de Pascua un delegado para entrevistarse con el delegado español. Eden hizo notar que si se entablaban conversaciones la próxima semana era de importancia que el Comité de los Trece continuase reunido para controlar la negociación. Madariaga declaró que no se crea calificado para presidir las negociaciones sin la colaboración del Comité de los Trece. Se discutió esta proposición. Flandín y Titulesco se mostraban partidarios de suspender las reuniones del Comité que podía ser convocado en cualquier momento. Se dejó en libertad a Madariaga para señalar la fecha de la nueva reunión. Madariaga anunció que procurará entrevistarse desde el martes con el representante de Mussolini y que convocará al Comité de los Trece el próximo jueves.

Se supone que las noticias importantes sobre el avance en Somalia serán anunciadas el 21 de Abril, aniversario de la fundación de Roma, que el fascismo celebra con gran esplendor.

LA REUNION DE LOS LOCARNISTAS

GINEBRA.—La reunión de los representantes de las cuatro Potencias firmantes de Locarno tendrá lugar a las tres y media de la tarde en el despacho del señor Aveno, secretario de la S. de N. en el nuevo Palacio Alianza.

FALLECE UN ASTRONOMO

PARIS.—Ha fallecido el académico de Ciencias Hamy, astrónomo del Observatorio de París.

MADARIAGA, EN PRESENCIA DE AVENOL, SE ENTREVISTARA CON LOS DELEGADOS ITALIANO Y ABISINO

GINEBRA.—Madariaga se pondrá en relación el día 14 con los delegados de Italia y de Abisinia en residencia de Aveno.

El día 16 Madariaga dará cuenta al comité de los Trece de las condiciones en que los dos beligerantes consideran deben cesar las hostilidades.



BOLETTIN RELIGIOSO

EN SAN AGUSTIN

Domingo, 12: La Archicofradía de San Francisco Javier celebra su función mensual en la forma siguiente:

Por la mañana, a las ocho, confesión general.

A las diez, misa solemne y sermón. Por la tarde, a las siete y media, ejercicio solemne con gozos pláticos y reserva del Santísimo Sacramento.

Después se dará a adorar la reliquia del Santo.

Comunión mensual para niños y niñas el domingo día 12 a las ocho de la mañana.

Preparación para la confesión hoy sábado, día 11, a las seis de la tarde en la sacristía.

Día misionero

Domingo, 12: Por la mañana, a las ocho, comunión general.

Por la tarde, a las siete y media, ejercicio solemne con el Santísimo expuesto y plática.

EN LOS PP. CARMELITAS

SABADO SANTO.—Comenzarán los oficios a las siete de la mañana. En la misa de este día se distribuirá la comunión a los fieles. A las siete de la tarde rosario y salve solemne.

DOMINGO DE PASCUA.—A las cuatro de la mañana misas cantadas; a las cinco, misa de la Aurora y acto continuo procesión con el Santísimo por las naves del templo.

LUNES DE PASCUA.—Por la mañana, a las ocho, misa solemne. Por la tarde, a las siete, rosario, sermón y bendición Papal. El martes, a las seis y media, misa solemne.

EN SAN FERMIN DE ALDAPA

Todos los días se practica con solemnidad el piadoso ejercicio del "Via-Crucis", después del Rosario, que se reza a las siete de la tarde. Los domingos y días festivos, a las tres de la tarde.

ADORACION NOCTURNA

Real Servicio Eucarístico para el mes de Abril

Día 11, turno 9, San José, por don Antonio Udobro.

Día 13, turno 13, San Antonio, por don Vicente Udobro.

Día 14, turno 16, Santa Teresita del Niño Jesús, por doña Carmen Larrosa viuda de Yarnoz.

Día 15, turno 14, Virgen de Pilar, por don Pascual Larumbe, (activo).

Día 16, turno 2, Virgen del Camino, por don Jesús Lizarraga.

MOS - COLITIS - HEMORROIDES VARIOS, etc

Hipertrófia de la Próstata "Prostatitis"

Operación radical sin dolor ni anestesia.

Electroterapia, Fisioterapia, Rayos X Florida, 117.—VITORIA.—Tel. 1417

Méico, ANGEL DE GARZIZABAL

Ecós de sociedad

LA SENORA D.ª Margarita Francia de Manso que falleció el día 12 de Abril de 1935. Invita a sus amistades a la misa que en sufragio de su alma se celebrará mañana DOMINGO, día 13, a las NUEVE de su mañana, en la iglesia de los PP. Carmelitas, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos. Pamplona, 11 de Abril 1936.

VIAJES De Vergara han vuelto a San Sebastián los señores de Monzón (don Telesforo).—Vino de Quedo nuestro querido amigo don Joaquín Flandi.—De Zaragoza ha salido para Pamplona, Tudela, Leiza y Villafraña, don Francisco Aguirre Muruzábal.—De Vitoria ha ido a Villafraña el aventajado estudiante don Gastor Diaz.—Vino de Zaragoza doña María Isabel Aserio.—Se encuentra en Zaragoza la bella señorita Conchita Corchón.

Espectáculos Euskal-Jai A las tres y media de la tarde. URTASUN-LESACA contra PLAZABONA-ASCUNCE

Teatro GAYARRE TELEFONO 2228 -00- Sábado 11 de Abril de 1936 A las siete y cuarto.

Orquesta Santa Cecilia Orfeón Pamplonés Homenaje al inmortal músico navarro don HILARION ESLAVA. Noche, a las diez y media.

Los dioses se divierten con HENRY GARAT, FLORELLE, JEANNE BOITEL y ARNAND BERNARD.

Cine NOVEDADES TELEFONO 1601 -00- Matinée, a las siete y cuarto. Noche, a las diez y media.

El Conde de Montecristo Basada en la popularísima novela de ALEJANDRO DUMAS.

OLIMPIA TELEFONO 2294 -00- HOY SABADO DE GLORIA Matinée, a las siete y media. Noche, a las diez y media.

La viuda alegre Director: Ernest LUBITSCH. Música de Franz Lehár. Un regalo para los ojos por su grandiosidad. Un regalo para el oído por su música. Un regalo para el espíritu por su espiritualidad.

En San Lorenzo En honor de la Dolorosa Esta tarde, a las seis y media, tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Lorenzo, una breve función para entregar la veneranda imagen de la Soledad, que estos días ha permanecido en la Catedral con motivo de la celebración de su tradicional Septiembre.

"El estómago es el manantial de alegría de la vida" Cuidelo usted, con una buena alimentación y algunas cucharadas de DIGESTÓNICO

Servicio de enfermos -00- PARROQUIAL San Saturnino.—Don Juan Adot. Mayor, 54, tercero izquierda. San Nicolás.—Don Marino Ayerra, Navas de Tolosa, 3, primero izquierda.

Cera EL CUCO ES LA QUE MAS BRILLO DA

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona.

Intereses que abona a los imponentes Imposiciones anuales... 5% Imposiciones semestrales... 5% Libretas ordinarias... 2% Cuentas corrientes a la vista... 1%

Pañería EL MURCIANO Tejería, 10-1.º Pamplona

J. A. Saqués Irujo ODONTOLOGO RAYOS X Sarriena, 20 1.º Teléfono 1445

Carbones Hullas, antracitas, coque LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarriena 24. Teléfono 2375 Pamplona

The y Elixir Pujol Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades infecciosas, como son: gástricas, tífus, grippe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre de PUJOL, para no ser engañado.

ANIS LAS CADENAS De finísimo paladar Depósito en Pamplona TELEFONO -2214

Noticias y sucesos

Dos heridos en una reyerta habida en Cáseda.—Robo en un comercio de Ribaforada.—Mejora el guardia herido en el suceso de Viana.—Tala de árboles en Azagra

CASA DE SOCORRO Se presentaron ayer y fueron asistidos los siguientes: Ignacio Mendia, de 15 años, de distensión ligamentosa en la muñeca derecha, por caída.

Javier Elizondo, de 4 años, de herida contusa en la rodilla derecha, por caída. Ambos de carácter leve.

También se practicaron dos reconocimientos para bagajes: ROBO EN UN COMERCIO DE RIBAFORADA

El jefe de la Guardia civil de Buñuel da cuenta de que en la madrugada del miércoles se cometió un robo en la tienda de comestibles que en la

carretera de la estación de Ribaforada posee el vecino de esta última "Villa Macario Rodríguez, para lo cual los ladrones forzaron la puerta de entrada, apalanándola con una reja de arado y un hierro plano que fueron encontrados en las inmediaciones. Lo

MADERAS De pino, roble y entornados ANTONIO ERICE

Mejoría del guardia civil herido en Viana El guardia civil del puesto de Viana José del Busto, que como se recordará, fué herido el pasado domingo por un perturbado, ha experimentado, dentro de la gravedad, una ligera mejoría.

LOS BARBAROS EN AZAGRA Oficialmente se ha comunicado desde Azagra que una pandilla de malhechores ha talado numerosos árboles de la villa, a cuyo municipio se ha irrogado importantes perjuicios.

Marino Huder Partos y enfermedades de la mujer. JOSE ALONSO, 2, segundo derecha PAMPLONA

RIEN Y RESULTAN DOS LESIONADOS Por resentimientos anteriores cuestionaron anteayer en las afueras de Cáseda los vecinos Ezequiel Aguirre, de 62 años, y su hijo Javier de 22, con su convecino Isidoro Tabar Hincheta, debido a que este último amenazó y pegó al citado Javier. Al ver que este Tabar echaba mano en ademán de sacar un arma de fuego, que por lo visto sacó, puesto que sonó un disparo, aquellos dos se abalanzaron sobre él, pegándose, de cuya colisión resultó el citado Tabar con diversas contusiones en la cabeza, mano y pierna izquierda.

Casa Arrillaga RELOJERIA - OPTICA AJARNAUTE, Zapatería, 50, PAMPLONA

NOTAS JUDICIALES Señalamiento para hoy: Fieito de menor cuantía, sobre reclamación de 11.250 pesetas, con o sin asistencia de letrados.

¿QUIERE USTED AHORRARSE MUCHO DINERO? Compre sus trajes en Pañería EL MURCIANO

J. A. Saqués Irujo ODONTOLOGO RAYOS X Sarriena, 20 1.º Teléfono 1445

Carbones Hullas, antracitas, coque LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarriena 24. Teléfono 2375 Pamplona

The y Elixir Pujol Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades infecciosas, como son: gástricas, tífus, grippe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre de PUJOL, para no ser engañado.

ANIS LAS CADENAS De finísimo paladar Depósito en Pamplona TELEFONO -2214

Filosofía práctica

¿Qué hace el hombre desde el instante aquel en que empezamos a vivir y aquel otro en que exhalamos la vida? Pues una conjugación de tiempos no fué nada, nació, vivió vegetando, y, al fin, murió y desapareció de la tierra de los vivientes.

Un autor tuvo la original idea de condensar los actos que maquinalemente realizamos durante los días de nuestra existencia. Tomando el promedio máximo de duración de vida del hombre promedio que va siendo difícil conservar, es decir, setenta años de existencia, presentó las cifras siguientes cerca del empleo del tiempo:

El hombre emplea en instruirse 4 años; en su aseo personal, 3; en el placer, 8; en la comida, 6; en la conversación, 3; en sus ensueños y actos sin utilidad aparente, 6; en dormir, 24; en trabajar, 11.

Un simple análisis de esta tabla sugiere una serie de preguntas: Primera. ¿Son suficientes cuatro años de instrucción para una vida de setenta años? De esos cuatro años ¿cuántas horas han sido puestas aparte para el estudio racional de cosas que afectan a la salud individual, siendo esta la chipsa indispensable de la dicha del hogar y para la prosperidad de las razas?

Segunda. ¿Ocho años de placer! Justamente el doble del tiempo empleado para el estudio. Este placer, ¿es siempre sano? Hay placeres que matan y otros producen alegría y prolongan la vida. Nuestra generación tiene necesidad de aprender a distinguir un placer y otro. Y esto no se aprende en la escuela. Hay placeres que aumentan la fuerza muscular, la resistencia de los pulmones, la riqueza de la sangre, que rejuvenecen las arterias, que preparan para una vejez feliz. Hay otros que debilitan, que producen desarreglos nerviosos, que conducen a la neurastenia y a la locura; esos placeres que llenan los asilos y los hospitales de viejos arruinados, temblorosos, moribundos, seres que viven con el espíritu abrumado.

Nuestra Humanidad no está destinada a las miserias que conoce y soporta. Ha tomado con frecuencia un camino equivocado, y consideramos a todo hombre, a toda obra, a todo periódico o revista que se esfuerza en detener la loca y desenfrenada carrera por sendas equivocadas de sus contemporáneos, que hacen con ello una obra altamente humanitaria y que demuestran que tienen un verdadero sentimiento cristiano y fraternal.

TERCERA. ¿Qué decir de los seis años pasados en soñar y en hacer cosas más o menos inútiles? Hemos de reconocer que el reposo para el cerebro es parte integrante de la higiene. Soñar en la Naturaleza, maravilla de Dios, en la profundidad del bosque; soñar delante de la imaculada blancura de los ventisqueros; soñar de noche, a la luz de la luna, en el firmamento esmaltado de estrellas, es un tiempo aprovechado para el cuerpo y para el espíritu, sobre todo si se es poeta. Pero, ¡cuántos hombres y mujeres hay que pasan la mayor parte del tiempo que dedican al estudio en soñar en las más groseras satisfacciones carnales, en aventuras morbosas, en los espectáculos indecentes, en lugares donde la atmósfera está viciada por la conglomeración de demasiados pechos que despiden ácido carbónico, por el humo del tabaco y por los frecuentes eructos—reguidos, que diría Sancho—, producidos por estómagos donde fermentan las más incompatibles y repugnantes mezclas alimenticias!

Es necesario rehacer la educación. Es necesario refundir en todos los espíritus de los que saben leer —el alfabetismo hay que aniquilarlo— la sabiduría, que conduce por el camino más seguro al mejor bienestar físico y moral.

Con esto no haremos más que añadir un granito de arena al edificio que un puñado de hombres escogidos, médicos, higienistas, filósofos y creyentes sinceros, se esfuerza en construir. Esta debe ser la gran cruzada del siglo XX.

E. DE ESTELLA

METER EN LA CABEZA NETTOSOL deja la ropa limpia y como nueva en pocos minutos, está al alcance de todo el mundo porque NETTOSOL es insustituible para las manchas de GRASA, MANTEQUILLA, PINTURA, BARNIZ, en toda clase de VESTIDOS, SOMBREROS, GUANTES, CORBATAS, TAPETES DE MESA y de BILLAR, SOTANAS y MANTEOS.

ANIS LAS CADENAS De finísimo paladar Depósito en Pamplona TELEFONO -2214

LA VOZ DE NAVARRA En honor de la Dolorosa Esta tarde, a las seis y media, tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Lorenzo, una breve función para entregar la veneranda imagen de la Soledad, que estos días ha permanecido en la Catedral con motivo de la celebración de su tradicional Septiembre.

"El estómago es el manantial de alegría de la vida" Cuidelo usted, con una buena alimentación y algunas cucharadas de DIGESTÓNICO

NOTAS JUDICIALES Señalamiento para hoy: Fieito de menor cuantía, sobre reclamación de 11.250 pesetas, con o sin asistencia de letrados.

J. A. Saqués Irujo ODONTOLOGO RAYOS X Sarriena, 20 1.º Teléfono 1445



# DEPORTES



## Ante el partido de mañana

# OSASUNA == OVIEDO

### ¡Hala pues Osasuna! ¡Compañerismo "rojillos"!

## Osasuna puede y debe vencer al Oviedo.-Lo que opina la prensa

### Por si es verdad...

Copiamos de un colega madrileño, lo que dice Rlenzi:

...que el Athlétic viene el domingo por los "quesos" del Madrid en su propia guarida.

...que Clauuren y Mugerza ya podían haber reaparecido el domingo; pero lo han aplazado hasta Chamartín, para salir bien "descansados".

...que si Alberty puede "aterizar" con desahogo, será el húngaro el que le quite las ilusiones a Bata y compañía.

...que el Valencia está como niño con zapatos nuevos por la adquisición de Espinosa por el Madrid.

...que el Valencia cree que ya con Alberty y Espinosa el Madrid se dejará libre a Elzaguirre.

...que esto es lo que cree Colina, que sabe un rato de estrategia y de oportunidad.

...que lo que no sabe Codina es que el Oviedo tiene un montacargas de duros, preparados para llevarse por las malas a Elzaguirre.

...que también por Cataluña hay esperanzas con el descenso del Sevilla.

...que el Barcelona cree que a río

revuelto, él puede subir a bordo sin grandes dificultades la bonita pieza que responde por Campanal.

...que Lángara no se alineará el domingo en San Juan, frente al Osasuna, a causa de su lesión del Metropolitano.

...que esto viene a probar la suerte que tienen los colchoneros de la capital de la República.

...que en San Juan y Mestalla va a haber hasta mordiscos y un porvenir espléndido para los respectivos "nazarenos" de turno.

...que Aedo ha dicho que si se confirma que Elzaguirre y Campanal se van del Sevilla, él no va a quedarse como muestra.

...que también en el Oviedo piensan que Aedo no haría mala pareja con Peña, ni muchísimo menos.

...que es posible que mañana reaparezca Rubio en las filas valencianistas.

...que Rubio tiene mucho interés en liquidar sobre el campo un asunto pendiente que tiene con el Athlétic de Madrid.

### AL HABLA...

## Todo depende del partido de San Juan y del de Valencia

Otra vez al habla con el conspicuo osasunista.

—¿Para el domingo qué se prepara?

—Pues esta vez va de veras. Los jugadores rojos tienen que echarse de lleno sobre la parrilla.

El último partido de Liga en San Juan para no variar es de gran emoción.

—¿Se piensa ganar al Oviedo?

—Eso, ni hablar. La esperanza es lo último que se pierde.

—Sin embargo, el Oviedo es un gran equipo.

—Desde luego. No soy un descreído del once de Lángara y compañía. Pero vamos, ¡la mala suerte de Osasuna no va ausentarse alguna vez!

Los rojos están bien percatados de la importancia que el "match" encierra. Saben que las esperanzas de mantenerse en la primera división, culminan en el resultado del partido del domingo. Aparte del cariño que los "rojillos" profesan a los colores de Osasuna, tienen conocimiento en donde les aprieta el zapato. El profesionalismo de muchos jugadores sufriría un grave quebranto si se descendiera. Hay mucho amor propio y a la lucha se dispone unánimemente, con la idea fija de tejer un gran partido, ganar y adjudicarse los puntos que tantísima falta nos hacen.

—¿Y qué le parece la derrota del Oviedo en Madrid?

—Puede dudarse: ese 3 a 0 que los colchoneros de Madrid endilgaron a los ovetenses, tiene bastante de sospechoso. No creo que el Athlétic (M) haya reaccionado tanto, y que el quinteto atacante que dirige Lángara haya descendido, como para que se le esfumara el título de goleador.

—Entonces cree usted en un posible "tongo".

—Mire "lo" de "tongo" puede aclararse muy bien en un partido de polo por ejemplo; en cambio en uno de fútbol es muy difícil. Puede conocerse si ha existido éste, al final de una larga temporada, cuando el jugador despedido con su club o por tirantes con un compañero de equipo, no le importe confesar su "pecado" y el de los demás.

Es muy extraña esa pasividad y frialdad que los delanteros dieron pruebas en su partido de Madrid. Y que conste: mi voto no vale nada. Ahí están las reseñas del partido de los periódicos de Madrid. Ellas dicen al apreciar al Oviedo, que el punto fuerte de los asturianos fue precisamente un punto débil, y ante esto... ¡flan cáñiles el "monaguillo".

—Claro que de existir la "trampita" será a base de ganar en San Juan? Así será. Si nos quitan el "tito" en San Juan, la cantidad se multiplicará.

¡Oh! el club de don Ferruco.

—¿Entonces el Oviedo vendría echando "chispas" a San Juan?

—Eso es. Veremos a Lángara, Casuco y a Chas, chas... "chispas" que si no se apagan arderá San Juan.

—De todos los modos, ¿qué le parece nuestra actual clasificación?

Mala. Pero dentro de lo malo me inspira confianza. El domingo se levantará el telón de la esperada realidad.

Todo depende de aquí y de lo que pase en Valencia.

—Se ha dicho que los valencianistas...

—Naranjal, Valencia es la tierra de las flores de la luz y de la nobleza. Los chicos de Mestalla deben y pueden ganar al Athlétic de Madrid. Además allí tenemos a Golburri más navarro que la Mejana y más "fino" que Sancho el Fuerte.

Este que si pondrá "kozkor" en el partido del domingo. Como se batirá. Seve, que alma pondrá el mozo por alcanzar goles. Si Osasuna no descendiera, su particpa se deberá a él.

—Se nos ha dicho que un directivo de Osasuna viaja por Levante.

—No se nada de cierto. Pero sí, parece que alguno va de viaje de "estudio". Es fácil que el domingo esté en Mestalla.

—Entonces el domingo habrá fútbol de teléfono.

—Creo que sí. Y una emoción con chorreitas y todo.

—¿Y el asunto de Balmanyá, qué giro lleva?

—No me habla nada de la F. E. F. Los primates del fútbol restituyen los asuntos que caen en sus manos, como y cuando les "da en el cogote".

—Voy a cortar el "tostonazo" ¿no le parece?

—Hoy viernes. Puede pedir más.

—No, no. Hemos abusado de su amabilidad con holgura.

—Felices Pascuas.

—Igualmente.

### Mucho entusiasmo ante el partido de mañana

Sabemos que son muchos los aficionados que mañana van a trasladarse a San Juan, para animar a los rojillos en su último partido liguero.

Si, señores, hay que venir el domingo a San Juan como un solo hombre.

Es necesario que los aficionados tomen parte en esta verdadera final con sus gritos de aliento al club de sus amores.

Conque... ¡Aupa, rojos!

**LOS EQUIPOS**

El Oviedo aun no ha señalado el equipo que mañana mandará al campo de San Juan.

Osasuna en cambio nos anuncia la novedad de que Ruiz, el tan "pobrecito" Ruiz, queda excluido del equipo.

¿Por qué?

Le preguntamos al señor secretario de Osasuna.

No lo sé. El equipo que me han dado para que les remita a ustedes es el siguiente:

Zarra; "Boliclo"; Arana; Arana; Cuqui; Irastorza; Insausti; Julio; Vergara; Paco y "Kataxtus".

### ¿Los seleccionados?

En "La Vanguardia" de Barcelona leemos:

"En lo que hace referencia a la composición del equipo que actuará en Praga contra Checoslovaquia, según informes de persona a la que una gran amistad con el doctor Salazar, para el puesto de portero hay tres candidatos: Elzaguirre, Blasco y Zamora. En la defensa es seguro Ciraco, pudiendo ser su compañero Quinceos, Aedo o Zabalo.

Que la línea media es probable la formen el joven Zubieta, Mugerza y Lecue.

Que sigue con interés el señor Salazar las actuaciones del gallego Vega y que la delantera no sufrirá modificación, integrándola Ventolrá, L. Regueiro, Lángara, Iraragorri y Emilin.

La única variación, si la hay, podría afectar al puesto de extremo izquierda, para el que se tienen los nombres de Gorriz y Bosch como probables candidatos.

Aparte de parecerse una sobria imprudencia la alineación prematura de Zubieta, suponemos que variará bastante esta lista no sólo por la lesión de Iraragorri sino por otras causas.

### La prudencia de los clubs argentinos

Argentina se halla en estos momentos comenzando su temporada futbolística.

Así lo manda el que allí sea ahora el otoño.

La temporada comienza con curiosos preliminares.

La entidad millonaria "River Plate", el Club bonaerense que goza justa fama de más rico, adoptó esta resolución:

"No más sueldos ni primas fabulosas."

Y lo ha puesto en práctica con una razonable disminución de los sueldos: El Boca Juniors ha secundado inmediatamente el ejemplo.

Ha prescindido de varios jugadores, y a otros les ha reducido considerablemente el sueldo.

Sueldo que era de 500 pesos ha bajado en 150; los de 350 en 100, etc.

Y el movimiento la tenido rápidos imitadores.

Otro síntoma. No ha habido nada de traspasos sensacionales. El año pasado se llegaron a extremos... inverosímiles.

Este año, ninguno. Nada de adquirir grandes figuras, abriendo generosamente la bolsa.

Los Clubs argentinos han comprendido que llevaban un equivocadísimo camino.

Y que el público veía todo ello con repugnancia.

Gastaban locamente, y el público se retraía.

Quizás han empezado a obrar a tiempo con sentido común.

Una plausible prudencia. Digna de elogio.

### Los viajes y excursiones son una delicia cuando el MAREO no se produce. Es imposible marearse tomando antes de emprender un viaje dos cápsulas de ONDOIBIL

### YA LO SABIAMOS

### La protesta de Osasuna desestimada

### Vergara seleccionado

Ayer se recibieron en las oficinas de fútbol noticias de Madrid que interesan a Osasuna.

La protesta de Osasuna reclamando la ilegalidad en que incurrió el Barcelona, por la alineación del jugador Balmanyá en el partido de Las Cortes, ha sido desestimada por la Federación Peninsular.

Al mismo tiempo se encarga al Osasuna que al jugador Vergara se le comunique el haber sido seleccionado para los partidos de preselección del equipo internacional que ha de contender en Hungría y Checoslovaquia.

El mismo domingo, después de jugar en San Juan, Vergara se pondrá en camino de Madrid y el próximo martes hará su primera prueba, muy probablemente en un partido contra una selección castellana.

### DEL MOMENTO

## La situación apurada del Osasuna Hay que seguir bregando

En nuestro querido colega "Excelsus" dice "Machari":

Presenciamos el partido de San Mamés el domingo y advertimos que una incursión peligrosa de cualquiera de los equipos beligerantes y el paseo de la cartilera donde se iba dando cuenta del desarrollo del partido de San Juan nos causaba una impresión singular.

¡Casi, casi tenía para nosotros—desde un punto de vista athleista—más interés el partido que estaban jugando los pamplonicos que el de los bilbaínos contra el Barcelona. En éste se ventilaba, en todo caso, la situación del Athlétic; en aquél, la del Athlétic y la del Osasuna... Y la del Madrid.

El empate a uno en San Juan que se pasó por San Mamés nos permitió respirar satisfechos; pero no mucho. Después pasó la veloz y cantando:

Caminito de la fuente

### Chacho dice que tiene esperanzas...-Lo malo es que vamos a salir nerviosos a Mestalla

El Athlétic madrileño, Osasuna y Sevilla, disputan un codo a codo para librarse de la quema, que no es otra cosa que el descenso automático.

Mañana, domingo, juega el Athlétic madrileño en Valencia. Y a un periodista madrileño se le ha ocurrido preguntar a Chacho aquello de si hay esperanzas...

Y el gallego ha contestado:

Yo creo que sí. Con que empaticemos en Valencia nos salvamos... Lo malo es que en Mestalla vamos a salir muy nerviosos...

Lo dice precisamente Chacho. No "tío" que no se puso nervioso ni siquiera el día que vistió por primera vez de lujó.

### ¿KARA? PRONOSTICA

**LA PENULTIMA JORNADA**

Mañana domingo, penúltima jornada del campeonato de la Liga, se jugarán los siguientes partidos:

**Primera División**

F. C. BARCELONA-Betis Balompie.

MADRID F. C.-Athlétic de Bilbao.

C. A. COLOMBIA-OVIEDO F. C.

RACING DE SANTANDER-Hércules F. C.

SEVILLA F. C.-C. D. Español.

Valencia F. C.-Athlétic de Madrid.

**Segunda División**

Jerez F. C.-Murcia F. C.

ARENAS CLUB-Zaragoza D.

Gerona F. C.-Club Celta.

### Lo que dice la prensa de fuera

Todos los partidos se jugarán en los campos de los Clubs que se indican en primer lugar.

Los nombres que se indican en mayúsculas son los favoritos; cuando aparecen con los mismos caracteres quiere decir que lo más probable es un empate.

**OTRO COLEGA DICE QUE LOS DOS PUNTOS SERAN PARA LOS NAVARROS**

Fara el Osasuna, que juega otra vez en su pista de San Juan, la ocasión es más que decisiva; es emocionante, es única.

El equipo de los rojillos, que ya ha sido alcanzado por el Athlétic de Madrid, tiene en esta jornada su último asidero para no perder la primera división, y como ya hemos visto que el Oviedo no tiene aquellos entusiasmos que, con su ineluctable caso, le permitieron optar al título de campeón, decidimos que los navarros se quedarán con los dos puntos que tanta falta les hacen. Y a pesar de los cuales no se habrán salvado, porque ello depen-

### Federación Navarra de Fútbol

**SEÑALAMIENTOS DE PARTIDOS Y ARBITROS**

**DIA 12:**

En Larrabide, a las once de la mañana: Indarra-Racing. Arbitro, señor Oteiza.

En Zubiri, a las once de la mañana: Zubiri-Arenas. Arbitro, señor Nuin.

En Larrabide, a las nueve y media de la mañana: Ingenieros-Miravalles. Señor Eleta.

En Villava, a las diez y media: Villavés-Izarra. Señor Ezcurra.

En el Stadium, a las nueve y media de la mañana: Esperanza-Cultural. Señor Osés.

En el Stadium, a las once de la mañana: Irizti-Amaya. Señor Ramallos.

**DIA 14:**

En Burlada, a las cuatro de la tarde: Arenas-Izarra. Señor Peraltá.

En Huarte, a las cuatro de la tarde: Miravalles-Villavés. Señor Ezcurra.

En Larrabide, a las cuatro de la tarde: Ingenieros-Zubiri. Señor Ramallos.

En Larrabide, a las cuatro de la tarde: Amaya-Cultural. Señor Nuin.

En el Stadium, a las once de la mañana: Racing-Irizti. Señor C. Osés.

El partido Racing-Indarra queda aplazado hasta el día 19.

**El Comité directivo.**

**CAMPEONATO INFANTIL COPA INDARRA**

Señalamientos de partidos y árbitros.

**DIA 13:**

En San Juan, a las tres y media: Osasuna-Amaya. Señor Peraltá.

En San Juan, a las cinco: Irizti-Oncas Leones. Señor Gorricho.

**DIA 14:**

En San Juan, a las tres y media: Izarra-U. Cultural. Señor Eleta.

En San Juan, a las cinco: Indarra-Celta. Señor Lezau.

En el Stadium, a las nueve: Minería-Arsenal. Señor Berrio.

En Burlada, a las nueve: Burlada-Foncellas. Señor Gorricho.

**El Comité directivo.**

### OSASUNA PUEDE Y DEBE GANAR, DICE UN PERIODICO ARAGONÉS

Osasuna-Oviedo, también huéle a chamusquina. Los dos puntos que a os rojillos se les llevó el Madrid tienen que recuperarlos los navarros a toda costa, y es ésta la única ocasión que les queda para ello, pues en la última jornada tendrán por contrario al Athlétic de Bilbao, en San Mamés. La papeleta del domingo no es tan difícil como parece, pues el Oviedo no es el equipo de principio de torneo, considerado como favorito; ahora está desfondado al parecer su famoso alinea delantera, de lo que la derrota del domingo por 3-0 frente al Athlétic es una clara demostración.

Por ello creemos que el Osasuna puede y debe ganar... si no quiere perder su puesto en la primera división.

**EL PARTIDO DE VALENCIA**

Dice "A B C":

"El Athlétic de Madrid, que tan excelente partido hizo en el Metropolitano contra el Oviedo, tiene que jugar en Mestalla; y los valencianos acaban de salir derrotados del campo de Casa Rabla, donde el Español triunfó a duras penas por 3-2.

Esta derrota les ha hecho descender en la clasificación, y, aunque su estabilidad no peligro lo más mínimo a los efectos del temible descenso, hay que suponer a los del Turia animados de un ferviente deseo de sacarse la espina y de mejorar en el cuadro. Frente a este afán, el del Athlétic madrileño, que estaría salvado sólo con traerse un punto de Mestalla. Un solo punto, y la victoria, que parece más lógica en el postrer encuentro del Metropolitano contra el Sevilla, y las preocupaciones, y hasta la fiebre, remitirían inmediatamente. Porque el Athlétic de Madrid se había salvado a cuenta de cargarse el lastre pesadísimo al Osasuna de Pamplona, que, tras el match en su terreno contra el Oviedo, tendrá que ir a San Mamés para entenderse con el Athlétic bilbaíno."

**LAS LOCALIDADES**

Se están recibiendo en las oficinas de Osasuna numerosos encargos de localidades para el partido de mañana.

Osasuna, para facilitar la adquisición del correspondiente boleto, ha dispuesto que a partir de hoy esté abierta la taquilla del Club de doce de mediodía a nueve de la noche.

### -:Rebuscando:-

Por Bilbao...

Se les arruga las esperanzas pensando en el partido de Madrid.

Y es que como lo ha dicho un cronista madrileño, a todos los equipos les llega su... "chamartín".

—Oo—

En Ibañondo esperan amorosamente la llegada del Zaragoza para vengar en él el agravio de Baladós.

Parece que Arrieta no podrá jugar y en ese caso sería sustituido por San Salvador.

No está mal. Al Arenas le hace falta un "Salvador" en estos críticos momentos.

Hay que ganar.

¡Aupa el Arenas!

—Oo—

Pues señor...

Está visto que en las jornadas "decisivas" casi nunca se decide nada.

Como el domingo, por ejemplo.

Venció el Madrid en San Juan y ganó el Athlétic en San Mamés.

Fero...

Todo sigue igual.

Los bilbaínos siguen en cabeza con su punto de más.

Y nosotros apuradillos en la cola, apagados al Athlétic madrileño.

—Oo—

Por lo demás...

El "único" no estuvo en Madrid, como se había dicho.

Estuvo en San Juan.

Se sabe que en la última nota de su carnet famoso ha puesto "en limpio" los nombres de Ciraco-Quinceos y Luis Regueiro.

Precisamente...

Es lo único "en limpio" que hay en el carnet.

—Oo—

Telegrama que unos "hinchas" de Bilbao han dirigido al Madrid.

"No alineemos ni Clauuren ni Iraragorri. Esperamos justa reciprocidad, árbitro no invente penalities, ni fabriche expulsiones. Acuerdo unánime no admitir "enérgicas actitudes" silbantes favor Madrid."

—Oo—

De todos modos...

Faltan todavía dos jornadas.

El Madrid tiene que hacer una obligada visita al Betis.

Y el Athlétic recibirá al Osasuna.

La "final" de la Liga, se alarga hasta el último instante de la competición.

Y a última hora puede haber sorpresas.

—Oo—

Lo importante para Osasuna se ventila el domingo.

Si ganamos seguiremos "viviendo".

### Anuncios oficiales

**EUGUI**

**SUBASTA DE HAYAS**

El día 19 de actual, a las once de la mañana, en la sala de sesiones, se procederá a la subasta con el 10 por ciento de rebaja de su primera tasación de los lotes números 4 y 5.

Las condiciones necesarias están de manifiesto en la secretaría de este Concejo.

Eguil, 5 de Abril de 1936.—El Alcalde, MARTIN IRANETA.

**TOSTADORES rápidos a aire caliente para café, cacao etc.**

Grandes existencias de tostadores y refrigeradores en todos los tamaños, desde los más sencillos hasta los más perfeccionados. Todas las máquinas para la industria del café. Plus y catálogo a la primera casa del país en esta especialidad.

**MATTHS. GRUBER**  
Apartado 185, BILBAO

**VICTOR GRUBER Y C. S. L.**

Depositarios para Navarra: **EUNDAIN Y COMPAÑIA**



## DESDE TAFALLA

### Una razonada petición de Solidaridad de Trabajadores Vascos

#### Relacionada con las obras proyectadas y la ineludible protección al trabajador tafallés

La Agrupación de Solidaridad de Trabajadores Vascos de esta ciudad al M. I. Ayuntamiento respetuosamente expone:

Que con fecha 4 de Febrero de 1935 elevó una instancia a V. S. inspirada en el deseo de evitar que sucediera en la construcción del nuevo matadero lo que desgraciadamente había acaecido en las obras del Asilo de San Manuel y San Severino, en las que por una concesión excesiva de facultades al contratista otorgada indebidamente por la Junta Administradora, los Reglamentos de contratación de trabajo resultaron totalmente incumplidos con gravísimos daños y perjuicios para la sufrida clase trabajadora de Tafalla.

La propuesta de esta Solidaridad de Trabajadores Vascos referente a que exclusivamente se admitieran en las mencionadas obras oficiales obreros tafalenses y braceros acaudados en la localidad (con exclusión única de los especializados, para cuya admisión se solicitaba la previa autorización del Ayuntamiento cuando una necesidad justificada lo requiriese) fué tomada en consideración según comunicado de esa Alcaldía del 23 de Febrero del mismo año; y a pesar de ello ha vuelto a consumarse el lamentable e indignante caso de que los trabajadores de Tafalla hayan sido víctimas propiciatorias al privarles a sus hogares de las cuantiosas sumas invertidas para jornales de obreros de fuera.

Esta trayectoria encierra un peligro de doble fondo para la ciudad en general. El hecho de que el dinero no vaya a parar a manos tafalenses inutiliza la eficacia de tales obras como solución al paro obrero de la ciudad, convirtiéndose en cambio las mismas en agente poderoso contrario, que abre las puertas a elementos extraños que al cesar las obras arraigan fuertemente en nuestro suelo y sirven para engrosar más las filas de los parados de nuestro pueblo. De esta forma cada día se obligará más a los contribuyentes a esfuerzos económicos y también será cada día mayor el pavoroso problema de los hambrientos.

Es hora de perfilar con el máximo celo y la máxima energía la defensa decidida hacia el obrero tafallés dando fin a la injusticia de que sean admitidos con preferencia los de fuera y a tal fin al formular nuestra serena pero enérgica protesta sobre esta arbitrariedad, esta Agrupación SUPLICA con encarecimiento a esa Corporación que en los concursos para las construcciones del Nuevo Lavadero, Grupo Escolar y Casas Baratas, se adopten como fórmula única eficaz, las siguientes condiciones:

PRIMERA: Que en todo ramo de construcción tanto los oficiales como braceros sean admitidos exclusivamente los de la localidad, exceptuándose únicamente los especializados para trabajos de alquitrán o brea que a juicio de esta Agrupación son los únicos imprescindibles para las obras proyectadas.

SEGUNDA: Que se obligue a los concursantes a concretar en sus condiciones de oferta el número fijo de obreros especializados o el porcentaje máximo de los mismos.

TERCERA: Que atendiendo al Reglamento Administrativo de Navarra en lo referente a determinar que las adjudicaciones a pliego cerrado se adjudiquen al mejor postor se considere como tal a quien mejor propuesta presente no sólo en lo económico sino también de defensa para el obrero de casa, que en definitiva es la solución de bienestar para toda la ciudad que recibirá el beneficio íntegro de las inversiones.

Otorgar al adjudicatario ampliamente la facultad de emplear obreros especializados de fuera de la población, equivale más que a recordarle la obligatoriedad de emplear obreros nuestros a permitirle que impunemente se cometa la injusticia al calor de egoísmos personales y que se perpetre todo en nombre de las mismas leyes que hicieron para la defensa de nuestros obreros.

Por estimar de estricta justicia contra esta Agrupación en la aprobación de las bases indicadas, únicas eficaces para conjurar siempre la crisis de trabajo de esta ciudad y así lo espera del buen criterio y obligado amor de esa Corporación hacia los obreros tafalenses y la población en general. Tafalla, a 8 de Abril de 1936.

**A. Velilla del Rincon**  
Del Hospital del Niño Jesús  
**Especialista en niños**  
Rayos X. Electricidad Médica.  
CONSULTA  
de 11 a 1 y de 4 a 6  
Avenida de San Ignacio, 14, primer derecho. Teléfono, 1501

## En el "Gayarre"

### Gran concierto en homenaje a Eslava

#### Por el "Orfeón Pamplonés" y "Santa Cecilia"

Hoy, a las siete y cuarto de la tarde, tendrá lugar, en el Teatro Gayarre, un gran concierto en homenaje a la memoria del inmortal músico navarro don Hilarión Eslava que, con motivo del centenario de su "Miserere" le dedican las entidades musicales Orquesta Santa Cecilia y Orfeón Pamplonés con sujeción al siguiente programa:

Primera parte:  
"Euryanthe", (Obertura, Weber.  
"Redención", (poema sinfónico) del Oratorio de Jueves Santo, C. Franck.  
Orquesta, Director señor Muruzábal.  
"Christus factus est" (introducción del Miserere), Eslava. Soprano, señorita Rita Aguinaga. Coros y Orquesta, Director señor Múgica.

Segunda parte:  
"O vos omnes" (Motete polifónico del siglo XVII), Vittoria. A cuatro voces mixtas.  
"Jesu dulcis memoria" (motete a cuatro voces mixtas), Eslava.  
"Una vieja canción rusa", R. Korsakoff. Tema con variaciones sobre esta canción, a 6 voces mixtas. Por el Orfeón.

Tercera parte:  
"Lamentaciones", (primera, segunda del Jueves Santo), Eslava. Soprano señorita Aguinaga, contralto señor Resano, tenor señor Olaz, coros y orquesta.

"Halleluja", Handel. Coros y Orquesta, Director señor Múgica.  
Advertencias  
Primera.—Los socios protectores de la Sociedad Santa Cecilia presentarán para la entrada al concierto el recibo señalado con el núm. 7.  
Segunda.—Las personas, de ambos sexos, que deseen ingresar como socios protectores en la Sociedad Santa Cecilia, podrán hacerlo en la taquilla del Teatro desde una hora antes de la anunciada para el concierto.

Tercera.—Desde dicha hora se expendrán localidades al precio de seis pesetas preferentes y cuatro populares.

## En los Escolapios

### Gran velada artística para el próximo lunes

El día 13 de Abril, segundo día de Pascua, a las cinco y media de la tarde, tendrá lugar una grandiosa e interesante velada, organizada por la Pia Unión Misionera del Corazón de María.

Se dará comienzo con un breve saludo del R. P. Director, poniéndose inmediatamente en escena "LA ESCOLIVA DE FAVIOLA", emocionante drama histórico, en cuatro actos, fielmente representado por el Cuadro Artístico del Roperio Misionero de los Corazones, que tantos laureos conquistó los años pasados.

En él cabe admirar, no sólo las sobresalientes condiciones artísticas de las señoritas actrices y su elegantísimo y típico vestuario, sino también el exquisito primer con que las ha preparado su directora, la distinguida y culta señora doña Blanca Basterra Minu.

Parte musical  
Correrá ella a cargo de un artista y completará esta magnífica velada, que sin duda ha de interesar mucho al culto pueblo pamplonés.  
Por fin, una pequeña orquesta, compuesta de distinguidos profesores de esta ciudad, amenizará los entreactos de la función.

La dirigirá el simpático señor Bravo, profesor y director de la Banda del Ave María.

No se celebra esta velada en los teatros principales como corresponde a su categoría, para facilitar el acceso a la misma sin coste.

Las personas que tengan interés en asistir a este acto, no se descuiden en adquirir los billetes con la debida antelación.

Pueden solicitarse las localidades en los siguientes domicilios: Carmen, 7 primer; Mercaderes, 16, segundo; Cui los III, 9 tercero Izda.; San Nicolás, 13, primero izquierda, y Eslava, 7, tercero izquierda.

Se agradecerá se sirvan entregar con el fin indicado, una limosna mínima de 50 céntimos por cada localidad que soliciten.

## VIERNES SANTO



Salida de la función de las siete palabras en la Catedral (Fot. ZARABUETA)

### Peregrinación a Roma y Tierra Santa

Hase organizado una grande e interesante Peregrinación a Roma y Tierra Santa, para visitar al Santo Padre, asistir a la Exposición mundial de Prensa Católica y visitar los Santos Lugares de Jerusalén.

De paso, los que deseen, podrán visitar detenidamente, Niza, La Costa Azul, Génova, Florencia, Venecia, Nápoles, El Vesubio, Brindisi, Atenas, El Pireo, Constantinopla, Rodas, Damasco, Beirut, Basabeck, Palestina, El Cairo, Las Pirámides, Alejandría y Si. racusa.

Se utilizarán vapores de gran tonelaje y confort, que harán poco menos que imposible el mareo. Debido a determinadas combinaciones, los precios son este año un 25 por 100 más económicos que en los anteriores. Se cierran las inscripciones el 15 del presente mes de Abril; pues el 30 parte la Peregrinación.

Pasada esa fecha sólo se admitirán inscripciones para Roma y otras varias e importantes ciudades de Italia, para donde saldrán quincenalmente, (a partir del 30 de Abril, hasta fines de Julio) distintas Expediciones con motivo de la "Exposición mundial de Prensa Católica".

Para programas, detalles e inscripciones, dirigirse al R. P. Francisco Ideate, Basílica de San Fermín de Aldapa, Pamplona.—Teléfono 1177.

**Casa REPARAZ**  
Los mejores calzados  
Eslava, 1

### Mañana publicaremos la página semanal de ALPINISMO

#### Beasain

Mercado del día 7 de Abril de 1936  
Huevos, a 2,10 pesetas docena.  
Queso, a 4 pesetas kilo.  
Manzana Rabeta, a 2,50 pesetas docena.

Alubia, a 0,65 pesetas kilo.  
Patata, a 0,30 pesetas ídem.  
Berza, a 0,40 pesetas repollo.  
Cebollas, a 0,60 pesetas docena.  
Gallinas, a 1,4 pesetas par.  
Follos, a 11,50 pesetas ídem.  
Conejos, a 8 pesetas ídem.  
Pichones, a 4,50 pesetas ídem.  
Carne de ternera, a 3,70 pesetas kilo en canal.

Carne de vaca, a 3,20 pesetas ídem.  
Cerdo, a 2,10 pesetas kilo en vivo.  
Cerdo para matar, a 2,95 pesetas kilo.  
Chivo, a 2,30 pesetas kilo en vivo.  
Cerdo para cría, de 35 a 45 pesetas uno.  
Cerdo para recría, de 180 a 225 pesetas ídem.

Pescadería  
Merluza, a 7 pesetas kilo.  
Pescadilla, a 3,50 pesetas ídem.  
Almeja, a 3,50 pesetas ídem.  
Fancho, a 2 pesetas ídem.  
Gallo, a 3 pesetas ídem.  
Salmonete, a 3 pesetas ídem.  
Cordinaria, a 1 pesetas ídem.  
Bacalao fresco, a 3 pesetas ídem.  
Reses sacrificadas en el matadero durante la semana  
Temeras, 14.  
Cerdos, 4.  
Vacas, 1.

El corresponsal

#### Villafranca de Oria

Nota de los precios que han regido en el mercado semanal celebrado en esta Villa en el día de la fecha.  
Gallinas, par: de 14 a 16 pts.  
Follos, par: de 12 a 14 pts.  
Conejos, par: de 6 a 9 pts.  
Pichones, par: 4 pts.  
Cordero, kilo: 2 pts.  
Queso de oveja del País: kilo, 3 pesetas.

Alubia roja del País: kilo, 0,65.  
Alubia blanca del País: kilo, 0,50.  
Manzanas: docena, 1,75.  
Huevos: docena, 2,10.  
Puerros: docena, 0,80.  
Cebollas: docena, 0,90.  
Setas: kilo, 10, pts.  
Colliflor: una, 0,70.  
Lechugas: una, 0,10.

**CARNES PARA EL MATADERO**  
Vaca: kilo, 1,20.  
Buey: kilo, 1,20.  
Temera: kilo, 1,80.  
Cerdo: kilo, 1,90.  
Cerdos de 2 a 3 meses: uno, de 40 a 60 pesetas.  
Villafranca de Oria a 8 de Abril de 1936.

**Canas** desaparecen sin peligro alguno usando "Hebator".  
Venta, Viuda de Lecumberri, Mayor, 5, y principales perfumerías.  
J. BEOLA.—TARAZONA DE ARAGON.

## En favor de la pesca

### Arrendamiento de carácter educativo - experimental de la parte del Arga más próxima a la ciudad

#### Se "echarán" al agua las más variadas especies de peces y sólo se permitirá pescar con caña

Ha sido aprobado con fecha 7 de los corrientes por la Excmo. Diputación el Reglamento que ha de regir el aprovechamiento del tramo de río Arga comprendido entre el Puente Viejo de Burlada y la Presa de San Pedro y se ruega a la Prensa local su publicación para que llegue a conocimiento de los interesados.

**OBJETO DEL ARRIENDO**  
Se ha conseguido este arriendo para proporcionar a numerosos pescadores de caña un lugar cercano donde puedan pescar.

Ha de tener este arriendo el carácter de educativo-experimental, ya que en el referido tramo se han de lanzar varias especies de peces y podrá observarse su aclimatación al estar defendidos los mismos contra todo otro procedimiento de pesca que no sea la caña. Serán invitados los aficionados para que presencien las sueltas de peces.

Los pescadores que no puedan o no quieran desplazarse a largas distancias podrán disponer de un lugar adecuado para sus actividades.

El aumento consiguiente de pesca en el tramo arrendado, ha de notarse en el resto del río por el continuo desbordamiento de la misma de los límites del arriendo.

#### DOCUMENTACION QUE HARA FALTA PARA PODER PESCAR EN EL TRAMO ARRENDADO

Además de la licencia ordinaria de pesca, todo pescador que quiera pescar en el acotado, deberá proveerse de un permiso especial valedero para un año que llevará fecha de 1 de enero y caducará en 31 de diciembre. Por este año se fija el precio del permiso en 5 pts. que podrá aumentarse en años sucesivos según los gastos y resultado de la repoblación.

Dichos permisos serán expedidos en la Dirección de Montes de la Excelentísima Diputación.—Pesca y Caza.

#### OBLIGACIONES A QUE QUEDA SUJETO TODO PESCADOR QUE UTILICE EL PERMISO PARA PESCAR EN EL ARRIENDO. PROCEDIMIENTO DE PESCA PERMITIDO

Todo pescador para pescar en el tramo arrendado, quedará sujeto al exacto cumplimiento de la Ley vigente de Pesca y de este Reglamento.

Solamente se podrá pescar en el arriendo con caña y anzuelo reglamentario, pudiéndose utilizar como máximo dos cañas por pescador con li-

cenia y permiso, situadas a una distancia menor de diez metros una de otra caña y estando el pescador presente.

Queda prohibido todo otro procedimiento de pesca, incluso el vulgarmente llamado "echar cuerdas".

**ADVERTENCIAS IMPORTANTES**  
La Dirección de Montes se reserva el derecho de concesión de permisos para los casos de infractores reincidentes, tanto del tramo arrendado como de los ríos de Navarra y también para los casos de infracciones graves sin reincidencia como son la pesca con dinamita, cal cloruro u otras sustancias tóxicas.

Así mismo se reserva la Dirección la facultad de establecer vedas para la caña si así lo aconsejara la vida y desarrollo de las especies lanzadas o cierto caudal de agua, pudiendo prohibirse la pesca en la totalidad del arriendo o en tramos del mismo que convenientemente se marcarán.

**NOTA.**—Se están confeccionando los permisos y oportunamente se publicará en la Prensa una nota indicando el día a partir de cual pueden solicitarse los mismos.

## Olimpia

### HOY SABADO DE GLORIA Un grandioso estreno

Metro-Goldwyn-Mayer

Presenta a

CHEVALIER

MACDONALD



La vida alegre

## Ecos del Euzkotarra

Las erratas deslizadas en las noticias publicadas en el periódico del jueves pasado, con respecto a la primera excursión oficial de este Club, dejaban en "el aire" la fecha en que tiene lugar. Lo aclaramos hoy diciendo que es el día 14 o sea el próximo martes.

La inscripción se cerrará indefectiblemente mañana, domingo, a la noche, y los billetes podrán recogerse durante la tarde del lunes. Han sido solicitadas buen número de plazas, por lo que el éxito está asegurado y ello es además un augurio de lo que serán las próximas salidas conforme la temporada vaya avanzando y con ello asegure el tiempo, ya que aun hay quienes creen no es el apropiado para disfrutar de las delicias del campo. De igual parecer son muchas de las bellas montañeras que se reservan en el arriendo han dado sus nombres a las listas del club.

El elemento femenino tiene una digna y nutrida representación en las filas del "Euzkotarra". Nadie como ellas para hacer proselitismo, ya que no hay quien se resista a acompañarlas. Tendrán por tanto nuestras excursiones un atractivo magnífico para

Siempre que el organismo se halla deprimido, úsese el acreditado tónico VINO ONA, fuente de energías

## Trajes para caballeros

Puede decirse muy alto y muy seguro, que uno de los sitios donde mejor se pueden comprar los trajes de caballero es en Pamplona: Con visitar la Popular Casa ALMACENES AZCARATE; por seis modestos duros se puede comprar un buen corte de Caballero; por 10 duros uno de estambre Superior, y si se gasta 15 duros ya el traje será formidable. Si nuestro cliente no tiene Sastre, le proporcionaremos uno muy bueno, que lleva por nechuras y forros OBRAS DUROS.

ALMACENES AZCARATE  
Mercaderes, 9 y 11 (Frente a Chapieta)